

LIBRARY. *QW*

BUITENGEWONE



EXTRAORDINARY

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette

THE UNION OF SOUTH AFRICA

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXCIX.] PRYS 6d.

KAAPSTAD, 25 MAART 1960.
CAPE TOWN, 25TH MARCH, 1960.

PRICE 6d. [No. 6392.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

No. 421.]

[25 Maart 1960.

Hierby word bekend gemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring te heg aan onderstaande Wette, wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

	BLADSY
No. 5 van 1960: Wysigingswet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle, 1960	2
No. 6 van 1960: Private Wysigingswet op die Private Wet op Rhodes-universiteit, 1960	6
No. 7 van 1960: Private Wet op die Universiteit van Natal, 1960	16
No. 8 van 1960: Wysigingswet op Immigrasie, 1960	34
No. 9 van 1960: Wet op Vrystelling van Matrikulasie, 1960	36
No. 10 van 1960: Wysigingswet op Aanwysing van Aparte Geriewe, 1960	54
No. 11 van 1960: Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1960	38
No. 12 van 1960: Wysigingswet op Edelgesteentes, 1960	40

No. 421.]

[25th March, 1960.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to assent to the following Acts, which are hereby published for general information:—

	PAGE
No. 5 of 1960: Births, Marriages and Deaths Registration Amendment Act, 1960	3
No. 6 of 1960: Rhodes University Act Amendment (Private) Act, 1960	7
No. 7 of 1960: University of Natal (Private) Act, 1960	17
No. 8 of 1960: Immigration Amendment Act, 1960	35
No. 9 of 1960: Matriculation Exemption Act, 1960	37
No. 10 of 1960: Reservation of Separate Amenities Amendment Act, 1960	55
No. 11 of 1960: Financial Relations Amendment Act, 1960	39
No. 12 of 1960: Precious Stones Amendment Act, 1960	41

No. 5, 1960.]

WET**Tot wysiging van die „Wet op de Registratie van Geboorten, Huweliken en Sterfgevallen, 1923”.***(Afrikaanse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 15 Maart 1960.)***DIT WORD BEPAAL** deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, soos volg:—Wysiging van
artikel 1 van
Wet 17 van 1923,
soos gewysig by
artikel 2 van
Wet 46 van 1955.1. Artikel *een* van die „Wet op de Registratie van Geboorten, Huweliken en Sterfgevallen, 1923” (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig deur in sub-artikel (1) die woorde „en opgaven te worden ingezonden door huweliks ambtenaren” te vervang deur die woorde „opgaven en andere dokumenten te worden ingezonden door huweliks ambtenaren, magistraten en naturellekommissarissen”.Wysiging van
artikel 6 van
Wet 17 van 1923,
soos gewysig by
artikel 1 van
Wet 5 van 1943
en artikel 4 van
Wet 46 van 1955.2. Artikel *ses* van die Hoofwet word hierby gewysig deur aan die end daarvan die woorde „(zo er een is)” by te voeg.Wysiging van
artikel 7 van
Wet 17 van 1923,
soos vervang by
artikel 2 van
Wet 7 van 1934
en gewysig by
artikel 5 van
Wet 46 van 1955.3. Artikel *sewe* van die Hoofwet word hierby gewysig deur na die woord „fooi” die woorde „(zo er een is)” in te voeg.Wysiging van
artikel 8 van
Wet 17 van 1923,
soos vervang by
artikel 3 van
Wet 7 van 1934
en gewysig by
artikel 2 van
Wet 5 van 1943
en artikel 6 van
Wet 46 van 1955.4. Artikel *agt* van die Hoofwet word hierby gewysig deur in sub-artikel (1) na die woord „fooi”, die woorde „(zo er een is)” in te voeg.Vervanging van
artikel 38 van
Wet 17 van 1923,
soos gewysig by
artikel 13 van
Wet 46 van 1955.5. Artikel *agt-en-dertig* van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:„Wijze van
handelen
met
speciale
huweliks-
licenties en
zekere
andere
dokumen-
ten.

38. Indien van een ambtenaar ingevolge deze Wet vereist wordt een duplikaat origineel register van een huwelijk aan een andere ambtenaar over te zenden, zendt hij tezamen met dat register aan die ambtenaar over elke speciale huwelikslicentie en elke voorgeschreven dokument met betrekking tot het huwelijk.”

Wysiging van
artikel 39 van
Wet 17 van 1923,
soos gewysig by
artikel 14 van
Wet 46 van 1955.6. Artikel *nege-en-dertig* van die Hoofwet word hierby gewysig deur in sub-artikel (1) na die woord „voltrekt”, die woorde „tussen partijen van wie de man niet een naturel is” in te voeg.Invoeging van
artikel 39bis in
Wet 17 van 1923.7. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel *nege-en-dertig* ingevoeg:„Bewaring
van in-
schrijvin-
gen van
huweliken
tussen
naturellen.

39bis. (1) De huweliks ambtenaar die een huwelijk voltrekt tussen partijen van wie de man een naturel is, de partijen en ten minste twee bevoegde getuigen tekenen een origineel register en het voorgeschreven aantal duplikaat origineel registers van dat huwelijk in de voorgeschreven vorm voordat zij het perceel verlaten waar het huwelijk plaatsvond.

(2) Genoemde huweliks ambtenaar behoudt het origineel register onder zijn berusting en, indien het niet ingevolge sub-artikel (3) van hem vereist wordt de duplikaat origineel registers aldus getekend aan een naturellekommissaris of magistraat over te zenden, zendt hij dezelve binnen een week na de datum van het huwelijk over aan de registrateur-generaal.

No. 5, 1960.]

ACT

To amend the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1923.

(Afrikaans text signed by the Governor-General.)
(Assented to 15th March, 1960.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. Section *one* of the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1923 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended by the substitution in sub-section (1) for the words "and returns required to be rendered by marriage officers" of the words "returns and other documents required to be rendered by marriage officers, magistrates and native commissioners".
Amendment of section 1 of Act 17 of 1923, as amended by section 2 of Act 46 of 1955.
2. Section *six* of the principal Act is hereby amended by the addition at the end thereof of the words "(if any)".
Amendment of section 6 of Act 17 of 1923, as amended by section 1 of Act 5 of 1943 and section 4 of Act 46 of 1955.
3. Section *seven* of the principal Act is hereby amended by the insertion after the word "fee" of the words "(if any)".
Amendment of section 7 of Act 17 of 1923, as substituted by section 2 of Act 7 of 1934 and amended by section 5 of Act 46 of 1955.
4. Section *eight* of the principal Act is hereby amended by the insertion in sub-section (1), after the word "fee", of the words "(if any)".
Amendment of section 8 of Act 17 of 1923, as substituted by section 3 of Act 7 of 1934 and amended by section 2 of Act 5 of 1943 and section 6 of Act 46 of 1955.
5. The following section is hereby substituted for section *thirty-eight* of the principal Act:
"Manner of dealing with special marriage licences and certain other documents. 38. If any officer is in terms of this Act required to transmit any duplicate original register of a marriage to any other officer he shall transmit with such register to such officer every special marriage licence and every prescribed document relating to such marriage."
Substitution of section 38 of Act 17 of 1923, as amended by section 13 of Act 46 of 1955.
6. Section *thirty-nine* of the principal Act is hereby amended by the insertion in sub-section (1) after the word "marriage", where it occurs for the second time, of the words "between parties of whom the male is not a native".
Amendment of section 39 of Act 17 of 1923, as amended by section 14 of Act 46 of 1955.
7. The following section is hereby inserted in the principal Act after section *thirty-nine*:
"The preservation of records of marriages between natives. 39bis. (1) The marriage officer solemnizing any marriage between parties of whom the male is a native, the parties thereto and at least two competent witnesses shall sign an original register and the prescribed number of duplicate original registers of such marriage in the prescribed form before they leave the premises where the marriage took place.
(2) The said marriage officer shall keep the original register with his records and shall, if he is not in terms of sub-section (3) required to transmit the duplicate original registers so signed to a native commissioner or magistrate, transmit them to the registrar-general within one week from the date of the marriage.
Insertion of section 39bis in Act 17 of 1923.

(3) Indien het huwelijk plaatsvond—

- (a) in een gebied onder de jurisdictie van een naturellekommissaris, en genoemde huweliks ambtenaar niet de naturellekommissaris voor dat gebied of een ambtenaar verbonden met het kantoor van die naturellekommissaris is; of
- (b) in een gebied niet onder de jurisdictie van een naturellekommissaris, en genoemde huweliks ambtenaar niet is de magistraat van het distrikt waarin het huwelijk plaatsvond, of een ambtenaar verbonden met het kantoor van die magistraat,

zendt genoemde huweliks ambtenaar binnen een week na de datum van het huwelijk, in het geval beoogd in paragraaf (a), over aan die naturellekommissaris, of, in het geval beoogd in paragraaf (b), aan de magistraat van dat distrikt, het voorgeschreven aantal duplikaat origineel registers aldus getekend.

(4) De naturellekommissaris of magistraat die zulke registers ontvangt, behoudt een ervan onder zijn berusting en zendt binnen een week na de datum van zulk ontvangst de andere over aan de registrateur-generaal.”.

Wysiging van artikel 40 van Wet 17 van 1923, soos gewysig by artikel 6 van Wet 7 van 1934 en artikel 15 van Wet 46 van 1955.

8. Artikel *veertig* van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur in sub-artikel (1) na die woord „ambtenaar”, die woorde „naturellekommissaris of magistraat” in te voeg;
- (b) deur die volgende voorbehoudsbepaling by genoemde sub-artikel te voeg:
„Met dien verstande dat geen zodanig plicht rust op de registrateur-generaal ten aanzien van een register betreffende de geboorte of dood van een naturel die na de een-en-dertigste dag van Desember 1959 plaatsvond, of betreffende een huwelijk voltrekt na genoemde datum tussen partijen van wie de man een naturel is, tenzij zodanige aanvraag aan hem overgezond werd door een ambtenaar die krachtens deze Wet de bewaring heeft van een register van zodanige geboorte, dood of huwelijk.”;
- (c) deur die volgende sub-artikel na genoemde sub-artikel in te voeg:
„(1)*bis* Zodanige ambtenaar zendt zulk een door hem ontvangen aanvraag aldus over indien hij wegens het overzenden door hem, krachtens deze Wet, aan genoemde registrateur-generaal, van een dokument betrekking hebbende op zodanig register, niet in staat is het certifikaat waarom aanvraag gedaan werd uit te reiken.”; en
- (d) deur in sub-artikel (2) na die woord „ambtenaar”, die woorde „naturellekommissaris of magistraat” in te voeg.

Wysiging van artikel 48 van Wet 17 van 1923, soos gewysig by artikel 18 van Wet 46 van 1955.

9. Artikel *agt-en-veertig* van die Hoofwet word hierby gewysig deur na paragraaf (e) die volgende paragraaf in te voeg:

„Verskillende fooien kunnen voorgeschreven worden ten aanzien van verskillende soorte van zodanige nazoekingen, sertifikaten of handelingen en ten aanzien van zodanige nazoekingen, sertifikaten of handelingen betrekking hebbende op voorvallen die plaatsvonden op verskillende tjdstippen.”.

Kort titel en nwerkingtreding.

10 Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevallen, 1960, en word geag op die eerste dag van Januarie 1960 in werking te getree het.

(3) If the marriage took place—

- (a) in an area under the jurisdiction of a native commissioner and the said marriage officer is not the native commissioner for that area or an officer attached to the office of such native commissioner; or
- (b) in an area not under the jurisdiction of a native commissioner and the said marriage officer is not the magistrate of the district in which the marriage took place, or an officer attached to the office of such magistrate,

the said marriage officer shall within one week from the date of the marriage transmit, in the event contemplated in paragraph (a), to that native commissioner, or, in the event contemplated in paragraph (b), to the magistrate of that district, the prescribed number of duplicate original registers so signed.

(4) The native commissioner or magistrate receiving such registers shall keep one thereof with his records and shall within one week from the date of such receipt transmit the others to the registrar-general.”.

8. Section *forty* of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the insertion in sub-section (1) after the word “officer”, where it occurs for the first time, of the words “native commissioner or magistrate,”;
- (b) by the addition to the said sub-section of the following proviso:

Amendment of section 40 of Act 17 of 1923, as amended by section 6 of Act 7 of 1934 and section 15 of Act 46 of 1955.

“Provided that no such duty shall rest on the registrar-general in respect of a register relating to the birth or death of a native which occurred after the thirty-first day of December, 1959, or to a marriage solemnized after the said date between parties of whom the male is a native, unless such application was transmitted to him by any officer who has, under this Act, the custody of a register of such birth, death or marriage.”;

- (c) by the insertion after the said sub-section of the following sub-section:

“(1)*bis*. Such officer shall so transmit any such application received by him if by reason of his having transmitted under this Act any document relating to such register to the said registrar-general, he is unable to issue the certificate applied for.”; and

- (d) by the insertion in sub-section (2), after the word “officer”, of the words “native commissioner or magistrate”.

9. Section *forty-eight* of the principal Act is hereby amended by the insertion after paragraph (e) of the following paragraph:

“Different fees may be prescribed in respect of different kinds of such searches, certificates or acts and in respect of such searches, certificates or acts relating to events that occurred at different times.”.

Amendment of section 48 of Act 17 of 1923, as amended by section 18 of Act 46 of 1955.

10. This Act shall be called the Births, Marriages and Deaths Registration Amendment Act, 1960, and shall be deemed to have come into operation on the first day of January, 1960.

Short title and commencement.

No. 6, 1960.]

PRIVATE WET

Tot wysiging van die Private Wet op Rhodes-universiteit, 1949.

(Engelse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 17 Maart 1960.)

Aanhef.

NADEMAAL Rhodes-universiteit (hierna die Universiteit genoem) as regspersoon erken is deur die Private Wet op Rhodes-universiteit, 1949 (Wet No. 15 van 1949), hierna die Hoofwet genoem:

EN NADEMAAL artikels *agtien, negentien, twintig, vier-en-twintig, vyf-en-twintig, ses-en-twintig, sewe-en-twintig, agt-en-twintig, een-en-dertig* en die Bylae van die Hoofwet deur artikel *nege-en-twintig* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), herroep is:

EN NADEMAAL dit wenslik is om die woorde in die aanhef van die Hoofwet wat na dié artikels verwys, te skrap:

EN NADEMAAL sub-artikel (1) van artikel *drie-en-dertig* van die Hoofwet deur artikel *nege-en-dertig* van die Wet op Oordrag van die Universiteitskollege Fort Hare, 1959 (Wet No. 64 van 1959), herroep is:

EN NADEMAAL dit wenslik is om die woorde in die aanhef van die Hoofwet wat na dié sub-artikel verwys, te skrap:

EN NADEMAAL artikel *twee* van die Hoofwet onder meer bepaal dat die setel van die Universiteit in Grahamstad in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop is:

EN NADEMAAL die Universiteit voornemens is om sy aktiwiteite uit te brei, en om klasse in te stel en fasiliteite te verskaf vir onderrig in sekere fakulteite in Port Elizabeth, en in die landdrosdistrikte van Port Elizabeth en Albany:

EN NADEMAAL dit wenslik is om die Universiteit te magtig om geld te belê, uit te leen en te leen:

EN NADEMAAL dit wenslik is om die bepalinge in artikel *sewe* van die Hoofwet waarby aangeslote inrigtings geregtig is om in die Raad verteenwoordig te word, te skrap:

EN NADEMAAL dit wenslik is dat die Raad van die Universiteit die bevoegdheid moet besit om hoogstens twee persone as lede van die Raad te koöpteer:

EN NADEMAAL paragraaf (f) van sub-artikel (1) van artikel *agt* van die Hoofwet bepaal dat lektore van die Universiteit aangestel as hoofde van spesiale afdelings soos deur die Raad omskryf, op stemreg in die Senaat en op al die regte en voorregte van lidmaatskap van die Senaat geregtig is slegs indien sodanige regte en voorregte aan hulle verleen word by 'n besluit deur die Senaat aangeneem en deur die Raad goedgekeur:

EN NADEMAAL dit wenslik is dat alle lektore van die Universiteit aangestel as hoofde van spesiale afdelings soos deur die Raad omskryf, volle lede van die Senaat moet wees, met al die regte en voorregte van sodanige lidmaatskap:

EN NADEMAAL paragraaf (g) van sub-artikel (1) van artikel *agt* van die Hoofwet bepaal dat direkteure en hoofde van inrigtings deur die Raad tot inrigtings aan die Universiteit verbonde verklaar, assessor-lede van die Senaat is:

EN NADEMAAL dit wenslik is dat sodanige direkteure en hoofde van inrigtings slegs op uitnodiging van die Senaat assessor-lede van die Senaat moet wees:

EN NADEMAAL dit wenslik is om sub-artikel (3) van artikel *agt* van die Hoofwet te wysig om 'n skynbare teenstrydigheid tussen gemelde sub-artikel en artikel *sewentien* van die Hoofwet met betrekking tot eksamens uit die weg te ruim:

EN NADEMAAL dit wenslik is om te bepaal dat slegs voltydse lede van die personeel, en nie tydelike of deeltydse lede van die personeel nie, lede van die Konvokasie is:

EN NADEMAAL dit vir beter administrasie en bestuur van die Universiteit wenslik is om voorsiening te maak vir die aan-

No. 6, 1960.]

PRIVATE ACT

To amend the Rhodes University (Private) Act, 1949.

(English text signed by the Governor-General.)
(Assented to 17th Maarch, 1960.)

WHEREAS Rhodes University (hereinafter called the Preamble.
University) was incorporated by the Rhodes University
(Private) Act, 1949 (Act No. 15 of 1949), hereinafter called
the principal Act:

AND WHEREAS sections *eighteen, nineteen, twenty, twenty-four, twenty-five, twenty-six, twenty-seven, twenty-eight, thirty-one* and the Schedule of the principal Act have been repealed by section *twenty-nine* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955):

AND WHEREAS it is desirable to delete the words in the preamble of the principal Act which refer to these sections:

AND WHEREAS sub-section (1) of section *thirty-three* of the principal Act has been repealed by section *thirty-nine* of the University College of Fort Hare Transfer Act, 1959 (Act No. 64 of 1959):

AND WHEREAS it is desirable to delete the words in the preamble of the principal Act which refer to this sub-section:

AND WHEREAS section *two* of the principal Act provides, *inter alia*, that the seat of the University shall be at Grahams-town in the Province of the Cape of Good Hope:

AND WHEREAS the University proposes to extend its activities, and to institute classes and provide facilities for instruction in certain faculties in Port Elizabeth, and in the magisterial districts of Port Elizabeth and Albany:

AND WHEREAS it is desirable to empower the University to invest, lend and borrow moneys:

AND WHEREAS it is desirable to delete the provisions in section *seven* of the principal Act whereby affiliated institutions are entitled to be represented on the Council:

AND WHEREAS it is desirable that the Council of the University shall have the power to co-opt not more than two persons as members of the Council:

AND WHEREAS paragraph (f) of sub-section (1) of section *eight* of the principal Act provides that lecturers of the University appointed to the charge of special departments as defined by Council, shall only be entitled to a vote in the Senate and to all the rights and privileges of membership of the Senate provided such rights and privileges are conferred on them by a resolution passed by the Senate, and approved by the Council:

AND WHEREAS it is desirable that all lecturers of the University appointed to the charge of special departments as defined by Council shall be full members of the Senate with all the rights and privileges of such membership:

AND WHEREAS paragraph (g) of sub-section (1) of section *eight* of the principal Act provides that directors and heads of institutions declared by the Council to be associated with the University shall be assessor members of the Senate:

AND WHEREAS it is desirable that such directors and heads of institutions should be assessor members of the Senate only if invited by the Senate to be so:

AND WHEREAS it is desirable to amend sub-section (3) of section *eight* of the principal Act so as to remove an apparent inconsistency between the said sub-section and section *seventeen* of the principal Act relative to examinations:

AND WHEREAS it is desirable to provide that only full-time members of the staff and not temporary or part-time members of the staff shall be members of Convocation:

AND WHEREAS for the better administration and conduct of the University it is desirable to provide for the appoint-

stelling van administratiewe personeel benewens die Registrateur en om die bevoegdhede, pligte en diensvoorwaardes van die lede van sodanige administratiewe personeel te omskryf:

EN NADEMAAL dit wenslik is om artikel *twaalf* te wysig om voorsiening te maak vir die aanstelling en ontslag van die doserende personeel en om die regte en diensvoorwaardes van die lede van sodanige doserende personeel te omskryf:

EN NADEMAAL dit wenslik is om voorsiening te maak vir die registrasie in die naam van die Universiteit van regte oor en ten opsigte van vasgoed en vir die substitusie van die Universiteit as skuldenaar kragtens enige verbandakte tevore deur die Rhodes-universiteitskollege geregistreer:

EN NADEMAAL dit wenslik is om voorsiening te maak vir die voorwaardes waarop 'n graad, diploma of sertifikaat toegeken kan word:

EN NADEMAAL dit wenslik is om artikel *een-en-twintig* van die Hoofwet te wysig sodat dit met artikel *vyftien* van die Wet op Universiteite, 1955, in ooreenstemming is:

EN NADEMAAL dit wenslik is om artikel *twee-en-twintig* van die Hoofwet te wysig ten einde die voorwaardes waarop die tugbepalings voorgeskryf word, duideliker te omskryf, en sodat dit nie met sub-artikel (3) van artikel *agt* van die Hoofwet in stryd is nie:

EN NADEMAAL dit wenslik is om die woord „Kollege” in artikel *drie-en-twintig* van die Hoofwet deur die woord „inrigting” te vervang:

EN NADEMAAL dit wenslik is om te bepaal dat statute en regulasies met betrekking tot eksamens en met betrekking tot die voorwaardes waarop grade, diplomas en sertifikate toegeken kan word, nie opgestel, gewysig of herroep word nie behalwe op aanbeveling van die Senaat:

EN NADEMAAL dit wenslik is om in artikel *twee-en-dertig* van die Hoofwet die woord „daaroor” deur die woord „oor” te vervang:

EN NADEMAAL dit wenslik is om artikel *drie-en-dertig* van die Hoofwet te wysig deur in sub-artikel (2) die woorde „inrigting behalwe dié in sub-artikel (1) genoem” deur die woorde „ander inrigting” te vervang:

WORD DIT DERHALWE BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van die
aanhef van Wet
15 van 1949.

1. Die aanhef van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende woorde te skrap:

- (a) „om die Universiteit verteenwoordiging in die Gemeenskaplike Matrikulasieraad te gee en om die eksamen wat deur dié Matrikulasieraad afgeneem word as die matrikulasië-eksamen van die Universiteit vas te stel; om voorsiening te maak vir die inskrywing van studente en die invordering van gelde; om voorsiening te maak vir die reg om die aansoek om toelating van enige voornemende student te weier;”;
- (b) „om voorsiening te maak vir die opstel van die statute en regulasies vir die Universiteit en om voorsiening te maak vir die opstel van gemeenskaplike statute en gemeenskaplike regulasies vir voorlegging aan die Minister en vir die latere afkondiging daarvan en voorlegging aan en goedkeuring deur die Parlement; om bevoegdheid aan die Universiteit te verleen om in die toekoms statute of regulasies uit te vaardig en enige statuut of regulasie te wysig of te herroep; om bevoegdheid aan die Universiteit te verleen om in die toekoms gemeenskaplike statute en regulasies uit te vaardig en enige gemeenskaplike statuut of regulasie te wysig of te herroep;”;
- (c) „om die Raad van die Universiteit te verplig om jaarliks aan die Minister 'n verslag van sy verrigtings en 'n rekeningstaat vir voorlegging aan die Parlement te stuur;”;
- (d) „om voorsiening te maak vir die aansluiting van die Suid-Afrikaanse Naturellekollege by die Universiteit en vir die voorwaardes vir aansluiting van die Kollege;”;
- (e) „om Wet No. 21 van 1904 (Kaap) en Wet No. 19 van 1924 te herroep; om Wet No. 12 van 1916, Wet No. 13 van 1916 en Wet No. 14 van 1916, almal soos

ment of administrative staff in addition to the Registrar and to define the powers, duties and conditions of service of the members of such administrative staff:

AND WHEREAS it is desirable to amend section *twelve* so as to provide for the appointment and dismissal of the teaching staff and to define the rights and conditions of service of the members of such teaching staff:

AND WHEREAS it is desirable to provide for registration in the name of the University of any rights over and in respect of immovable property and for the substitution of the University as debtor under any bond previously registered by the Rhodes University College:

AND WHEREAS it is desirable to provide for the conditions on which any degree, diploma or certificate may be conferred:

AND WHEREAS it is desirable to amend section *twenty-one* of the principal Act so that it shall be in conformity with section *fifteen* of the Universities Act, 1955:

AND WHEREAS it is desirable to amend section *twenty-two* of the principal Act so as to define more clearly the conditions under which the disciplinary provisions are laid down, and so as not to be in conflict with sub-section (3) of section *eight* of the principal Act:

AND WHEREAS it is desirable to substitute the word "institution" for the word "college" in section *twenty-three* of the principal Act:

AND WHEREAS it is desirable to provide that statutes and regulations dealing with examinations, and with the conditions under which degrees, diplomas and certificates may be conferred, shall not be framed, amended or repealed except on the recommendation of the Senate:

AND WHEREAS it is desirable to substitute the word "oor" for the word "daaroor" in the Afrikaans version of section *thirty-two* of the principal Act:

AND WHEREAS it is desirable to amend section *thirty-three* of the principal Act by the substitution in sub-section (2) of the words "other institution" for the words "institution other than that mentioned in sub-section (1)":

BE IT THEREFORE ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. The preamble of the principal Act is hereby amended by the deletion of the following words: Amendment of the preamble of Act 15 of 1949.

- (a) "to grant the University representation on the Joint Matriculation Board, and to constitute the examination conducted by that Board as the Matriculation Examination of the University; to provide for the registration of students and for the collection of fees; to provide for the right to refuse admittance to any applicant;";
- (b) "to make provision for the framing of the statutes and regulations for the University, and to provide for the framing of joint statutes and joint regulations for submission to the Minister, and for their subsequent publication and submission to and approval by Parliament; to grant to the University power to make future statutes or regulations and to amend or repeal any statute or regulation; to grant to the University power to make future joint statutes and joint regulations and to amend or repeal any joint statutes or regulations;";
- (c) "to compel the Council of the University to transmit annually to the Minister a report of its proceedings and a statement of account for submission to Parliament;";
- (d) "to provide for the affiliation of the South African Native College with the University and for conditions under which such College shall be affiliated;";
- (e) "to repeal Act No. 21 of 1904 (Cape) and Act No. 19 of 1924; to amend Act No. 12 of 1916, Act No. 13 of 1916, Act No. 14 of 1916, all as amended by Act

gewysig deur Wet 15 van 1921, Wet No. 13 van 1930, Wet No. 25 van 1941 en Wet No. 4 van 1948, te wysig; om Wet No. 20 van 1917 soos gewysig deur Wet No. 15 van 1921, Wet No. 13 van 1930 en Wet No. 4 van 1948, te wysig; om Wet No. 15 van 1921 soos gewysig deur Wet No. 13 van 1930 en Wet No. 4 van 1948, te wysig; om Wet No. 13 van 1930, te wysig; en om Wet No. 4 van 1948, te wysig”.

Wysiging van
artikel 2 van Wet
15 van 1949.

2. Artikel *twee* van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling aan die end daarvan by te voeg:

„: Met dien verstande dat die Universiteit die bevoegdheid besit om sy universitêre aktiwiteite ook in die munisipale gebied van Port Elizabeth en in die landdrosdistrikte van Port Elizabeth en Albany uit te oefen.”

Wysiging van
artikel 3 van Wet
15 van 1949.

3. Artikel *drie* van die Hoofwet word hierby gewysig deur na die woord „optree,” die woorde „geld belê, uitleen en leen,” in te voeg.

Wysiging van
artikel 7 van Wet
15 van 1949.

4. Artikel *sewe* van die Hoofwet word hierby gewysig—
(a) deur paragraaf (j) van sub-artikel (1) te skrap;
(b) deur die volgende paragraaf aan die end van gemelde sub-artikel te voeg:
„(n) hoogstens twee persone deur die Raad gekoöpteer op die wyse deur die statute voorgeskryf.”;
(c) deur paragraaf (b) van sub-artikel (2) te skrap.

Wysiging van
artikel 8 van Wet
15 van 1949.

5. Artikel *agt* van die Hoofwet word hierby gewysig—
(a) deur in paragraaf (e) van sub-artikel (1) die woord „paragraawe” deur die woord „paragraaf” te vervang, en deur in gemelde paragraaf die woorde „en (g)” te skrap;
(b) deur in paragraaf (f) van gemelde sub-artikel al die woorde na die woord „omskryf” tot en met die woord „lidmaatskap” te skrap;
(c) deur paragraaf (g) van gemelde sub-artikel te skrap;
(d) deur sub-artikel (2) deur die volgende sub-artikel te vervang—
„(2) Direkteure en hoofde van inrigtings deur die Raad tot inrigtings aan die Universiteit verbonde verklaar, wat nie professore van die Universiteit is nie, en persone wat deur die Senaat en Raad benoem is as plaasvervangers van professore en lektore wat lede van die Senaat is, kan deur die Senaat uitgenooi word om die vergaderings van die Senaat as assessor-lede by te woon, maar kan nie stem nie: Met dien verstande dat so ’n persoon by besluit van die Senaat, na goedkeuring deur die Raad, tot volle lid van die Senaat verklaar kan word, en, indien aldus verklaar, reg het op al die regte en voorregte van sodanige lidmaatskap.”;
(e) deur in sub-artikel (3) die woorde „onderrig en eksamens” deur die woorde „en onderrig” te vervang.

Wysiging van
artikel 9 van Wet
15 van 1949.

6. Artikel *nege* van die Hoofwet word hierby gewysig deur in sub-artikel (2) die woorde „tydens hulle ampstermyn” deur die woorde „, terwyl hulle vaste voltydse betrekkings as sodanig beklee,” te vervang.

Wysiging van
artikel 10 van Wet
15 van 1949.

7. Artikel *tien* van die Hoofwet word hierby gewysig—
(a) deur die woorde „Die Raad kan ’n Assistent-registrateur aanstel en sy bevoegdhede en pligte omskryf.” te skrap;
(b) deur die volgende sub-artikels aan die end daarvan by te voeg, terwyl die bestaande artikel sub-artikel (1) word:

„(2) Die Raad kan ander lede van die administratiewe personeel wat nodig mag wees, aanstel en hulle bevoegdhede en pligte omskryf.

(3) Die diensvoorwaardes van die lede van die administratiewe personeel word deur die Raad voorgeskryf: Met dien verstande dat die ontslag uit sy pos van so iemand wat permanent in ’n deur die Minister goedgekeurde pos aangestel is, onderworpe is aan ’n reg van appèl na die Minister, mits kennis van so ’n appèl aan die Raad en aan die Minister gegee word binne veertien dae na ontvangs deur so iemand van die kennisgewing van ontslag.”

No. 15 of 1921, Act No. 13 of 1930, Act No. 25 of 1941 and Act No. 4 of 1948; to amend Act No. 20 of 1917 as amended by Act No. 15 of 1921, Act No. 13 of 1930 and Act No. 4 of 1948; to amend Act No. 15 of 1921 as amended by Act No. 13 of 1930 and Act No. 4 of 1948; to amend Act No. 13 of 1930; and to amend Act No. 4 of 1948 ”.

2. Section *two* of the principal Act is hereby amended by the addition at the end thereof of the following proviso: Amendment of section 2 of Act 15 of 1949.

“: Provided that the University shall have the power to conduct its university activities also in the municipal area of Port Elizabeth and in the magisterial districts of Port Elizabeth and Albany.”.

3. Section *three* of the principal Act is hereby amended by the insertion after the words “suing and being sued” of the words “of investing, lending and borrowing moneys,”. Amendment of section 3 of Act 15 of 1949.

4. Section *seven* of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 7 of Act 15 of 1949.

(a) by the deletion of paragraph (j) of sub-section (1);

(b) by the addition at the end of the said sub-section of the following paragraph:

“(n) any persons, not exceeding two in number, co-opted by the Council in the manner prescribed by the statutes.”;

(c) by the deletion of paragraph (b) of sub-section (2).

5. Section *eight* of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 8 of Act 15 of 1949.

(a) by the substitution in paragraph (e) of sub-section (1) for the word “paragraphs” of the word “paragraph”, and by the deletion in the said paragraph of the words “and (g)”;

(b) by the deletion in paragraph (f) of the said sub-section of all the words after the word “Council” where it occurs for the first time up to and including the word “membership”;

(c) by the deletion of paragraph (g) of the said sub-section;

(d) by the substitution for sub-section (2) of the following sub-section:

“(2) Directors and heads of institutions declared by Council to be associated with the University, not being professors of the University, and persons nominated by the Senate and Council to act as substitutes for professors and lecturers who are members of the Senate may be invited by the Senate to attend the meetings of the Senate as assessor members, but shall not be entitled to vote: Provided that any such person may by resolution of the Senate, approved by the Council, be declared a full member of the Senate and if so declared, shall be entitled to all the rights and privileges of such membership.”;

(e) by the substitution in sub-section (3) for the words “instruction and examinations” of the words “and instruction”.

6. Section *nine* of the principal Act is hereby amended by the substitution in sub-section (2) for the word “office” of the words “permanent full-time appointments”. Amendment of section 9 of Act 15 of 1949.

7. Section *ten* of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 10 of Act 15 of 1949.

(a) by the deletion of the words “The Council may appoint an Assistant Registrar and define his powers and duties.”;

(b) by the addition of the following sub-sections, the existing section becoming sub-section (1):

“(2) The Council may appoint such other members of the administrative staff as may be required, and define their powers and duties.

(3) The conditions of service of the members of the administrative staff shall be prescribed by the Council: Provided that the discharge from office of any such person who has been permanently appointed to a post approved by the Minister shall be subject to a right of appeal to the Minister, if notice of such appeal is given to the Council and to the Minister within fourteen days after the receipt by such person of the notice of discharge.”.

Wysiging van artikel 12 van Wet 15 van 1949, soos gewysig deur artikel 29 van Wet 61 van 1955.

8. Artikel *twaalf* van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur in sub-artikel (1) die woorde „Kenniss van elke sodanige aanstelling moet skriftelik aan die Minister gegee word.” te skrap;
- (b) deur sub-artikel (2) deur die volgende sub-artikel te vervang:

„(2) Die diensvoorwaardes van die lede van die doserende personeel word deur die Raad voorgeskryf: Met dien verstande dat die ontslag uit sy pos van so iemand wat permanent in 'n deur die Minister goedgekeurde pos aangestel is, onderworpe is aan 'n reg van appèl na die Minister, mits kennis van so 'n appèl aan die Raad en aan die Minister gegee word binne veertien dae na ontvangs deur so iemand van die kennisgewing van ontslag.”.

Wysiging van artikel 13 van Wet 15 van 1949.

9. Artikel *dertien* van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende sub-artikel aan die end daarvan by te voeg, terwyl die bestaande artikel sub-artikel (1) word:

„(2) Die amptenaar aan die hoof van 'n Registrasiekantoor van Aktes waarin 'n toekenning, akte van oordrag, titelsertifikaat of ander akte waarkragtens die Rhodes-universiteitskollege die geregistreerde eienaar van vasgoed is, of enige regte oor of ten opsigte van vasgoed, geregistreer is, moet, op skriftelike aansoek van die Registrateur van die Universiteit of sy behoorlik gemagtigde agent, so 'n toekenning, akte van oordrag, titelsertifikaat of ander akte endosseer te dien effekte dat die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *dertien* op gemelde vasgoed of regte van toepassing is, en die Universiteit word daarna geag die geregistreerde eienaar van gemelde eiendom of regte te wees, asof formele oordrag of sessie daarvan ten gunste van hom gegee is, en indien sodanige vasgoed of regte aan 'n verband, hipoteek of andersins onderworpe is, word so 'n verband insgelyks geëndosseer, en dié endossement het die uitwerking dat dit die Universiteit as skuldenaar kragtens die verband substitueer, en stel hom en die voormelde eiendom of regte onderworpe aan al die pligte en verpligtings van gemelde verband, en maak hom geregtig op regte op nuwe voorskotte kragtens die verband, presies asof gemelde Universiteit oorspronklik die skuldenaar daarkragtens was.”.

Wysiging van artikel 14 van Wet 15 van 1949.

10. Artikel *veertien* van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende sub-artikel aan die end daarvan by te voeg:

„(4) Die voorwaardes waarop 'n graad, diploma of sertifikaat toegeken kan word, word voorgeskryf deur die statute en deur regulasies daarkragtens gemaak.”.

Wysiging van artikel 21 van Wet 15 van 1949.

11. Artikel *een-en-twintig* van die Hoofwet word hierby gewysig deur die woorde „kan ondanks enige bepalings van hierdie Wet deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad spesiaal van die matrikulasie-eksamen vrygestel word” te vervang deur die woorde „kan deur die in artikel *vyftien* van die Wet op Universiteite, 1955, gemelde gemeenskaplike matrikulasieraad van die matrikulasie-eksamen vrygestel word”.

Vervanging van artikel 22 van Wet 15 van 1949.

12. Artikel *twee-en-twintig* van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Tug.

22. 'n Student van die Universiteit is onderhewig aan die tugbeheer van die Senaat ooreenkomstig regulasies vir die doel deur die Senaat opgestel en deur die Raad goedgekeur.”.

Wysiging van artikel 23 van Wet 15 van 1949.

13. Artikel *drie-en-twintig* van die Hoofwet word hierby gewysig deur die woord „Kollege” deur die woord „inrigting” te vervang.

Invoeging van artikel 28 in Wet 15 van 1949, soos gewysig deur artikel 29 van Wet 61 van 1955.

14. Die volgende artikel word hierby voor artikel *nege-en-twintig* van die Hoofwet ingevoeg:

„Toekomstige statute en regulasies.

28. Behoudens die bepalings van artikel *sewentien* van die Wet op Universiteite, 1955, word statute en regulasies met betrekking tot eksamens en met betrekking tot die voorwaardes waarop grade, diplomas en sertifikate toegeken kan word, nie opgestel, gewysig of herroep nie behalwe op aanbeveling van die Senaat.”.

8. Section *twelve* of the principal Act is hereby amended—
- (a) by the deletion in sub-section (1) of the words “Notice of every such appointment shall be given in writing to the Minister.”;
 - (b) by the substitution for sub-section (2) of the following sub-section:

Amendment of section 12 of Act 15 of 1949, as amended by section 29 of Act 61 of 1955.

“(2) The conditions of service of the members of the teaching staff shall be prescribed by the Council: Provided that the discharge from office of any such person who has been permanently appointed to a post approved by the Minister shall be subject to a right of appeal to the Minister, if notice of such appeal is given to the Council and to the Minister within fourteen days after the receipt by such person of the notice of discharge.”.

9. Section *thirteen* of the principal Act is hereby amended by the addition of the following sub-section at the end thereof, the existing section becoming sub-section (1):

Amendment of section 13 of Act 15 of 1949.

“(2) The officer in charge of any Deeds Registry wherein is registered any grant, deed of transfer, certificate of title or other deed whereby the Rhodes University College is the registered owner of immovable property, or any rights over or in respect of immovable property, shall, on the application in writing of the Registrar of the University or his duly authorized agent, endorse such grant, deed of transfer, certificate of title or other deed to the effect that the provisions of sub-section (1) of section *thirteen* shall apply to the said immovable property or rights, and the University shall thereafter be deemed to be the registered owner of the said property or rights, as though formal transfer or cession thereof had been passed in its favour, and should any such immovable property or rights be subject to any bond, mortgage or otherwise, such bond shall be likewise endorsed, which endorsement shall have the effect of substituting the University as debtor under the bond, and shall make it and the property or rights aforesaid, subject to all the duties and obligations of the said bond, and entitled to any rights to re-advances under the bond, exactly as if the said University had originally been the debtor thereunder.”.

10. Section *fourteen* of the principal Act is hereby amended by the addition of the following sub-section at the end thereof:

Amendment of section 14 of Act 15 of 1949.

“(4) The conditions on which any degree, diploma or certificate may be awarded shall be prescribed by the statutes and by regulations made thereunder.”.

11. Section *twenty-one* of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words “may, notwithstanding anything contained in this Act, be specially exempted from the matriculation examination by the Joint Matriculation Board” of the words “may be exempted from the matriculation examination by the joint matriculation board referred to in section *fifteen* of the Universities Act, 1955.”.

Amendment of section 21 of Act 15 of 1949.

12. The following section is hereby substituted for section *twenty-two* of the principal Act:

Substitution of section 22 of Act 15 of 1949.

“Discipline. 22. A student of the University shall be subject to the disciplinary control of the Senate in accordance with regulations framed by the Senate for the purpose, and approved by the Council.”.

13. Section *twenty-three* of the principal Act is hereby amended by the substitution for the word “college” of the word “institution”.

Amendment of section 23 of Act 15 of 1949.

14. The following section is hereby inserted before section *twenty-nine* of the principal Act:

Insertion of section 28 in Act 15 of 1949, as amended by section 29 of Act 61 of 1955.

“Future Statutes and regulations.

28. Subject to the provisions of section *seventeen* of the Universities Act, 1955, statutes and regulations dealing with examinations, and with the conditions under which degrees, diplomas and certificates may be awarded, shall not be framed, amended or repealed except on the recommendation of the Senate.”.

Wysiging van
artikel 32 van Wet
15 van 1949.

15. Artikel *twee-en-dertig* van die Hoofwet word hierby gewysig deur in sub-artikel (2) die woord „daaroor” deur die woord „oor” te vervang.

Wysiging van
artikel 33 van Wet
15 van 1949.

16. Artikel *drie-en-dertig* van die Hoofwet word hierby gewysig deur in sub-artikel (2) die woorde „inrigting behalwe dié in sub-artikel (1) genoem” deur die woorde „ander inrigting” te vervang.

Kort titel.

17. Hierdie Wet heet die Private Wysigingswet op die Private Wet op Rhodes-universiteit, 1960.

15. The Afrikaans version of section *thirty-two* of the principal Act is hereby amended by the substitution for the word "daaroor" of the word "oor".

Amendment of
section 32 of Act
15 of 1949.

16. Section *thirty-three* of the principal Act is hereby amended by the substitution in sub-section (2) for the words "institution other than that mentioned in sub-section (1)" of the words "other institution".

Amendment of
section 33 of Act
15 of 1949.

17. This Act shall be called the Rhodes University Act
Amendment (Private) Act, 1960.

Short title.

No. 7, 1960.]

PRIVATE WET

Tot wysiging en konsolidering van die Private Wet op die Universiteit van Natal, 1948, soos gewysig.

(Afrikaanse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 17 Maart 1960.)

Aanhef.

NADEMAAL die Universiteit van Natal as regspersoon erken is deur Wet No. 4 van 1948, wat gewysig is deur Wet No. 61 van 1955 (gemelde Wet No. 4 van 1948 soos gewysig word hierin die Hoofwet genoem):

EN NADEMAAL dit vir beter administrasie en bestuur van die Universiteit dienstig is om die Hoofwet te wysig met die doel—

- (a) om die woorde „die Universiteit”, „hierdie Wet”, „lektor”, „Minister” en „statute” te heromskryf en om die woorde „bekleër van ’n erkende hospitaalpos”, „gegradueerde”, „Konvokasie”, „lid van die akademiese personeel”, „navorsingsbeampte”, „professor” en „regulasies” te omskryf;
- (b) om sekere van die bevoegdhede waarmee die Universiteit as ’n regspersoon bekleë is met betrekking tot kontrakte en eiendom, in groter besonderheid te spesifiseer;
- (c) om die volgende te voeg by die ampte en liggame waaruit die Universiteit bestaan:
 - die fakulteite en departemente van die Universiteit;
 - die Registrateur van die Universiteit;
 - die President van die Konvokasie;
 - sekere amptenare deur die Raad aangestel;
- (d) om meer in die algemeen te bepaal dat die regspersoonlikheid van die Universiteit nie deur ’n vakature of onvolledigheid in ’n samestellende amp of liggaam geraak word nie;
- (e) om die bepaling waarby die goedkeuring van die Minister vir die aanstelling van die Prinsipaal vereis word, weg te laat en om te bepaal dat voorsiening vir enige tydperk van die Prinsipaal se afwesigheid en vir ’n vakature in die amp van Prinsipaal gemaak word soos deur die statute voorgeskryf;
- (f) om te bepaal dat die diensvoorwaardes van die Registrateur deur die Raad voorgeskryf word; en dat, tensy die statute anders bepaal, die Registrateur die sekretaris van die Raad, van die Senaat en van die Konvokasie is;
- (g) om die bepaling met betrekking tot die aanstelling van ’n Assistent-registrateur en met betrekking tot die omskrywing van sy bevoegdhede en pligte te skrap;
- (h) om die volgende te voeg by die persone uit wie die Raad bestaan:
 - (i) hoogstens drie amptenare deur die Raad aangestel soos die Raad bepaal;
 - (ii) hoogstens drie ander persone wat die Raad aanstel;
 en om te bepaal dat, behalwe die Prinsipaal, ander Universiteitsamptenare, en die vier lede van die Senaat wat deur die Senaat verkies is, geen lid van die akademiese personeel en niemand anders wat ’n salaris of loon van die Universiteit ontvang, in aanmerking kom vir aanstelling of verkiesing as lid van die Raad nie;
- (i) om die bevoegdhede, funksies en pligte van die Raad met betrekking tot die aanstelling van lede van die akademiese personeel en amptenare in groter besonderheid te spesifiseer;
- (j) om die bevoegdhede, funksies en pligte van die Raad met betrekking tot die vasstelling, heffing en invordering van studiegelde en losiesgeld in groter besonderheid te spesifiseer;
- (k) om te bepaal dat sekere lede van die Raad nie vir aanstelling as lede van die Senaat in aanmerking kom nie;
- (l) om die volgende te voeg by die persone uit wie die Senaat bestaan:
 - hoogstens drie amptenare wat by besluit van die Senaat, deur die Raad goedgekeur as lede aangestel word;

No. 7, 1960.]

PRIVATE ACT

To amend and consolidate the University of Natal (Private) Act, 1948, as amended.

(Afrikaans text signed by the Governor-General.)
(Assented to 17th March, 1960.)

WHEREAS the University of Natal was incorporated by Preamble. Act No. 4 of 1948, which Act has been amended by Act No. 61 of 1955, the said Act No. 4 of 1948 as amended being hereinafter called the principal Act:

AND WHEREAS for the better administration and conduct of the University it is expedient to amend the principal Act so as—

- (a) to redefine the words "lecturer", "Minister", "statutes", "the University" and "this Act" and to define the words "Convocation", "graduate", "incumbent of a recognized hospital post", "member of the academic staff", "professor", "regulations", and "research officer";
- (b) to specify with more particularity certain of the powers vested in the University as a body corporate in relation to contracts and property;
- (c) to add the following to those offices and bodies of which the University consists:
the faculties and departments of the University;
the Registrar of the University;
the President of the Convocation;
certain officers appointed by the Council;
- (d) to provide more generally that the corporate existence of the University shall not be affected by any vacancy or deficiency in any constituent office or body;
- (e) to omit the provision for the approval of the Minister to the appointment of the Principal and to provide that the provisions for any period of the Principal's absence and for any vacancy in the office of Principal shall be as prescribed by the statutes;
- (f) to provide that the conditions of service of the Registrar shall be determined by the Council; and that unless otherwise provided by the statutes, the Registrar shall be the secretary of the Council, of the Senate and of the Convocation;
- (g) to delete the provision for the appointment of an Assistant Registrar and for the defining of his powers and duties;
- (h) to add the following to those persons of whom the Council consists:
 - (i) such officers, not exceeding three in number, appointed by the Council as the Council may determine;
 - (ii) such other persons, not exceeding three in number, as the Council may appoint;
 and to provide that, save for the Principal, other University officers, and the four members of the Senate elected by the Senate, no member of the academic staff and no other person in receipt of salary or wages from the University shall be eligible for appointment or election as a member of the Council;
- (i) to specify with more particularity the powers, functions and duties of the Council in relation to the appointment of members of the academic staff and officers;
- (j) to specify with more particularity the powers, functions and duties of the Council in relation to the determining, levying and collecting of fees and boarding charges;
- (k) to provide that certain members of the Council shall not be eligible for appointment to the Senate;
- (l) to add the following to those persons of whom the Senate consists:
 - such officers, not exceeding three in number, as are appointed members by resolution of the Senate approved by the Council;

- (m) om te boek te stel dat dié persone wat kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), aangestel is, lede van die Senaat is;
- (n) om te bepaal dat, onderworpe aan die bepalings van hierdie Wet, die Senaat reëls, deur die Raad goedgekeur, kan maak ten opsigte van die geskiktheid van studente as kandidate vir, en die vereistes vir die verwerwing van, 'n graad, diploma of sertifikaat;
- (o) om te bepaal dat die Senaat die standaard van bekwaamheid wat in elke eksamen behaal moet word, vasstel en besluit watter persone aan die vereistes vir die verwerwing van elke graad, diploma of sertifikaat voldoen het;
- (p) om te bepaal dat die Senaat verslae oor sy werk wat deur die Raad verlang word, aan die Raad moet voorlê;
- (q) om te bepaal dat die plek of plekke en die tye van vergaderings van die Senaat van tyd tot tyd deur die Senaat vasgestel word;
- (r) om uitdruklik te bepaal dat die Raad enige van sy bevoegdhede of funksies aan sekere komitees van die Raad kan delegeer;
- (s) om te bepaal dat die Raad en die Senaat, by besluit van elke liggaam, gesamentlike komitees van die Raad en die Senaat kan instel;
- (t) om te bepaal dat die deur die Raad aangestelde amptenare wat die Raad bepaal, lede van die Konvokasie is;
- (u) om te bepaal dat die President van die Konvokasie deur die Konvokasie verkies word op die wyse wat deur die statute voorgeskryf word en dat sy bevoegdhede, voorregte, funksies en pligte en sy amptermyn is soos deur die statute voorgeskryf;
- (v) om te bepaal dat Verteenwoordigende Studenterrade deur die studente van die Universiteit verkies word en dat die samestelling, wyse van verkiesing, dienstermyn, voorregte, funksies en pligte van Verteenwoordigende Studenterrade is soos voorgeskryf deur reëls deur die Raad op aanbeveling van die Senaat gemaak;
- (w) om die bestaande en gemagtigde fakulteite en departemente van die Universiteit te spesifiseer, en te bepaal dat addisionele fakulteite en departemente, onderworpe aan die bepalings van artikel *veertien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), deur die Raad ingestel kan word;
- (x) om te bepaal dat die Raad, na raadpleging met die Senaat 'n fakulteit of departement kan afskaf;
- (y) om te bepaal dat geen lid van die akademiese personeel deur die Raad aangestel mag word nie behalwe na raadpleging met die Senaat of met 'n komitee wat vir dié doel deur die Senaat aangestel is; en om dit onnodig te maak om die Minister van aanstellings in kennis te stel en om die Minister se toestemming vir afdankings te verkry;
- (z) om te bepaal dat sekere grade nie deur die Universiteit toegeken word aan iemand wat nie voldoen het aan die vereistes wat deur of kragtens hierdie Wet voorgeskryf word nie;
- (aa) om te bepaal dat 'n gegradueerde van 'n ander universiteit wat tot gelykstaande status in die Universiteit toegelaat is nie daardeur lid van die Konvokasie word nie;
- (bb) om te bepaal dat, onderworpe aan die bepalings van die statute, die Raad op die aanbeveling van die Senaat iemand as kandidaat vir 'n na-graadse diploma kan aanneem wat aan 'n universiteit of aan 'n instelling wat deur die Senaat as van universiteitstatus geag word, geslaag het in eksamens wat, volgens die oordeel van die Senaat, gelykwaardig is met die eksamens wat aan die Universiteit voorgeskryf is vir die graad wat 'n noodsaaklike vereiste is van kandidaatskap vir die na-graadse diploma wat so iemand wil behaal;
- (cc) om te bepaal dat die spesiale voorwaardes waarop iemand wat as navorsingstudent toegelaat is 'n graad kan behaal, voorgeskryf kan word by wyse van reëls deur die Senaat gemaak en deur die Raad goedgekeur;
- (dd) om te bepaal dat die tugbepalings waaraan studente onderworpe is, voorgeskryf kan word deur reëls wat die Raad maak;
- (ee) om te bepaal dat die Universiteit nie sonder die toestemming van die Minister onroerende eiendom

- (m) to record that such persons as are appointed under the provisions of section *nine* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), shall be members of the Senate;
- (n) to provide that subject to the provisions of this Act the Senate may make rules approved by the Council in respect of the eligibility of students as candidates for, and the requirements for the obtaining of, any degree, diploma or certificate;
- (o) to provide that the Senate shall determine the standard of proficiency to be attained in each examination and shall decide what persons have satisfied the requirements for the obtaining of each degree, diploma or certificate;
- (p) to provide that the Senate shall submit to the Council such reports upon its work as may be required by the Council;
- (q) to provide that the place or places and the times of meetings of the Senate shall be determined from time to time by the Senate;
- (r) to provide expressly that the Council may delegate any of its powers or functions to certain committees of the Council;
- (s) to provide that the Council and the Senate may, by resolution of each body, establish joint committees of the Council and the Senate;
- (t) to provide that such officers, appointed by the Council, as the Council may determine, shall be members of the Convocation;
- (u) to provide that the President of the Convocation shall be elected by the Convocation in the manner prescribed by the statutes and that his powers, privileges, functions and duties and his period of office, shall be as prescribed by the statutes;
- (v) to provide that Students' Representative Councils shall be elected by the students of the University and that the composition, mode of election, tenure of office, privileges, functions and duties of Students' Representative Councils shall be as prescribed by rules made by the Council upon the recommendation of the Senate;
- (w) to specify the existing and authorized faculties and departments of the University and to provide that additional faculties and departments may, subject to the provisions of section *fourteen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), be established by the Council;
- (x) to provide that the Council may, after consultation with the Senate, disestablish any faculty or department;
- (y) to provide that no member of the academic staff shall be appointed by the Council except after consultation with the Senate or with a committee appointed by the Senate for that purpose; and to dispense with the necessity of notifying appointments to the Minister and of obtaining the Minister's consent to dismissals;
- (z) to provide that certain degrees shall not be conferred by the University upon any person who has not satisfied such requirements as may be prescribed by or in terms of this Act;
- (aa) to provide that a graduate of another university admitted to equivalent status in the University shall not thereby become a member of the Convocation;
- (bb) to provide that, subject to the provisions of the statutes, the Council may on the recommendation of the Senate accept as a candidate for a post-graduate diploma a person who has passed at a university or at an institution deemed by the Senate to be of university standing, such examinations as are, in the opinion of the Senate, equivalent to the examinations prescribed for the degree in the University which is a pre-requisite for candidature for the post-graduate diploma sought by such person;
- (cc) to provide that the special conditions under which a person who has been admitted as a research student may proceed to a degree may be prescribed by rules made by the Senate and approved by the Council;
- (dd) to provide that the disciplinary provisions to which students shall be subject may be prescribed by rules made by the Council;
- (ee) to provide that the University shall not without the consent of the Minister, hypothecate, sell or other-

- van die Universiteit mag verhipotekeer, verkoop of andersins daarvoor mag beskik nie;
- (ff) om te bepaal dat die studente van 'n geaffilieerde universiteitskollege of inrigting toegelaat kan word tot diplomas of sertifikate van die Universiteit, en dat die voorwaardes waarop studente van 'n geaffilieerde universiteitskollege of inrigting toegelaat kan word tot eksamens en grade, diplomas en sertifikate, voorgeskryf kan word deur die statute, of deur reëls deur die Senaat gemaak en deur die Raad goedgekeur;
- (gg) om sekere bepalings wat oortollig of in onbruik geraak het, weg te laat:

EN NADEMAAL dit dienstig is om die wetsbepalings betreffende die samestelling, regte, bevoegdhede, voorregte en pligte van die Universiteit te konsolideer en om met daardie doel die Hoofwet te herroep en om sekere bepalings daarvan weer te laat aanneem en om sekere van dié herbepalings aan te vul en te wysig:

EN NADEMAAL dit dienstig is om te bepaal dat alle statute, regulasies en reëls wat kragtens die Hoofwet opgestel is en by die herroeping daarvan van krag is, van krag bly, vir sover dit nie met hierdie Wet onbestaanbaar is nie, totdat dit daarkragtens herroep word:

WORD DIT BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, soos volg:—

Woordbepaling.

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (i) „beksleër van 'n erkende hospitaalpos” iemand, behalwe 'n professor, lektor of navorsingsbeampte, wat 'n pos in die personeel van 'n hospitaal beklee wat die Raad, op aanbeveling van die Senaat, as 'n pos met akademiese status in die Universiteit erken het; (iv)
- (ii) „die Universiteit” die Universiteit van Natal ingestel deur die Private Wet op die Universiteit van Natal, 1948 (Wet No. 4 van 1948), soos nou kragtens hierdie Wet saamgestel; (xiii)
- (iii) „gegraduateerde” iemand aan wie 'n graad deur 'n universiteit toegeken is; (iii)
- (iv) „hierdie Wet” ook die statute, en die gemeenskaplike statute en gemeenskaplike regulasies ingevolge artikel *agtien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), opgestel en van krag; (xiv)
- (v) „Konvokasie” die Konvokasie soos ooreenkomstig hierdie Wet saamgestel, van die Universiteit; (i)
- (vi) „lektor” iemand in die vaste of tydelike, volttydse of deelttydse personeel van die Universiteit wat 'n medeprofessor, voorleser, senior lektor, lektor of junior lektor is, of wat 'n ander dosentepos beklee wat die Raad, op aanbeveling van die Senaat, as 'n pos met akademiese status in die Universiteit erken het; (v)
- (vii) „lid van die akademiese personeel” 'n professor, lektor, direkteur of hoof van 'n navorsingsinstituut wat deur die Raad beheer word, navorsingsbeampte, of 'n beksleër van 'n erkende hospitaalpos; (vi)
- (viii) „Minister” die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap of 'n ander Minister aan wie die Goewerneur-generaal die administrasie van hoër onderwyssake in die Unie opdra; (vii)
- (ix) „navorsingsbeampte” iemand, behalwe 'n professor of lektor, wat 'n navorsingspos beklee wat die Raad, op aanbeveling van die Senaat, as 'n pos met akademiese status in die Universiteit erken het; (x)
- (x) „professor” iemand wat 'n professor in die vaste of tydelike, volttydse of deelttydse personeel van die Universiteit is, maar dit sluit nie 'n mede- of ereprofessor in nie; (viii)
- (xi) „Raad” die Raad, soos ooreenkomstig hierdie Wet saamgestel, van die Universiteit; (ii)
- (xii) „regulasies” die regulasies van die Universiteit ingevolge artikel *sewentien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), opgestel en van krag; (ix)
- (xiii) „Senaat” die Senaat, soos ooreenkomstig hierdie Wet saamgestel, van die Universiteit; (xi)
- (xiv) „statute” die statute van die Universiteit ingevolge artikel *sewentien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), opgestel en van krag, en sluit dit die regulasies in. (xii)

wise dispose of, any immovable property of the University;

- (ff) to provide that the students of an affiliated university college or institution may be admitted to any diplomas or certificates of the University, and that the conditions under which students of an affiliated university college or institution may be admitted to any examinations and degrees, diplomas and certificates may be prescribed by the statutes or by rules made by the Senate and approved by the Council;
- (gg) to omit certain provisions which have become redundant or obsolete:

AND WHEREAS it is expedient to consolidate the laws providing for the constitution, rights, powers, privileges and duties of the University and for that purpose to repeal the principal Act and to re-enact certain of its provisions and to amplify and amend certain of such re-enacted provisions:

AND WHEREAS it is expedient to provide that all statutes, regulations and rules framed under the principal Act and in force at the repeal thereof shall, in so far as they are not inconsistent with this Act, remain in force until repealed thereunder:

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. In this Act, unless inconsistent with the context—

Definitions.

- (i) "Convocation" means the Convocation, as constituted in accordance with this Act, of the University; (v)
- (ii) "Council" means the Council, as constituted in accordance with this Act, of the University; (xi)
- (iii) "graduate" means a person upon whom a degree has been conferred by a university; (iii)
- (iv) "incumbent of a recognized hospital post" means a person, other than a professor, lecturer or research officer, who holds such post on the staff of a hospital as the Council, on the recommendation of the Senate, has recognized as a post having academic status in the University; (i)
- (v) "lecturer" means a person on the permanent or temporary, full-time or part-time staff of the University, who is an associate professor, reader, senior lecturer, lecturer or junior lecturer, or who holds any other teaching post which the Council, on the recommendation of the Senate, has recognized as a post having academic status in the University; (vi)
- (vi) "member of the academic staff" means a professor, lecturer, director or head of a research institute controlled by the Council, research officer, or an incumbent of a recognized hospital post; (vii)
- (vii) "Minister" means the Minister of Education, Arts and Science or any other Minister to whom the Governor-General may assign the administration of matters relating to higher education in the Union; (viii)
- (viii) "professor" means a person who is a professor on the permanent or temporary, full-time or part-time staff of the University, but shall not include an associate or honorary professor; (x)
- (ix) "regulations" means the regulations of the University framed and in force in terms of section *seventeen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955); (xii)
- (x) "research officer" means a person, other than a professor or lecturer, who holds a research post which the Council, on the recommendation of the Senate, has recognized as a post having academic status in the University; (ix)
- (xi) "Senate" means the Senate, as constituted in accordance with this Act, of the University; (xiii)
- (xii) "statutes" means the statutes of the University framed and in force in terms of section *seventeen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), and includes the regulations; (xiv)
- (xiii) "the University" means the University of Natal, established by the University of Natal (Private) Act, 1948 (Act No. 4 of 1948), as now constituted under this Act; (ii)
- (xiv) "this Act" includes the statutes, and the joint statutes and joint regulations framed and in force in terms of section *eighteen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955). (iv)

Status, setel en bevoegdhede van die Universiteit.

2. Die Universiteit is soos tot nog toe 'n regspersoon met sy setel in Pietermaritzburg en in Durban, in die Provinsie Natal, en is, in sy naam, bevoeg om as eiser en verweerder in regte op te tree, om geld te belê, uit te leen en te leen, om roerende of onroerende eiendom te koop of andersins te verkry, te besit, te verhuur, te huur, te verkoop, te ruil, te vervreem of te verhipotekeer, om daardie eiendom met 'n serwituut te beswaar of om andersins 'n saaklike reg daarop te verleen en om oor die algemeen, sonder om enigerwyse deur of tot die bogenoemde bevoegdhede beperk te wees, alle ander kontrakte aan te gaan, en om die ander handelinge of dinge te verrig of te doen wat regspersone regtens mag verrig of doen, onderworpe steeds aan die bepalings van hierdie Wet.

Samestelling van die Universiteit.

3. (1) Die Universiteit bestaan uit—
- (a) 'n Kanselier;
 - (b) 'n Vise-kanselier;
 - (c) 'n amptenaar wat die Prinsipaal genoem word en wat ook as Vise-kanselier van die Universiteit aangestel kan word;
 - (d) die Raad;
 - (e) die Senaat;
 - (f) die fakulteite en departemente van die Universiteit;
 - (g) die Konvokasie;
 - (h) 'n President van die Konvokasie;
 - (i) die lede van die akademiese personeel van die Universiteit;
 - (j) 'n amptenaar wat die Registrateur genoem word;
 - (k) die ander amptenare wat die Raad kragtens die bepalings van paragraaf (a) van sub-artikel (7) van artikel *agt* aanstel;
 - (l) die studente van die Universiteit.
- (2) 'n Vakature in 'n amp in sub-artikel (1) genoem of 'n tekort in die getal of gebrek in die samestelling van 'n liggaam in sub-artikel (1) genoem, doen geen afbreuk aan of raak nie die regspersoonlikheid van die Universiteit of enige bevoegdhede, regte of voorregte wat deur hierdie Wet aan die Universiteit of die Raad of die Senaat verleen word nie.

Kanselier van die Universiteit.

4. (1) Die Kanselier word deur die Raad gekies op die wyse wat die statute voorskryf.
- (2) Die bevoegdhede, voorregte, funksies, pligte en amptstermyn van die Kanselier is soos deur die statute voorgeskryf.
- (3) Wanneer die amp van Kanselier vakant word, kies die Raad 'n nuwe Kanselier op die wyse wat die statute voorskryf.

Vise-kanselier van die Universiteit.

5. (1) Die Vise-kanselier word deur die Raad uit sy lede aangestel op die wyse wat die statute voorskryf.
- (2) Die bevoegdhede, voorregte, funksies, pligte en amptstermyn van die Vise-kanselier is soos deur die statute voorgeskryf.
- (3) Wanneer die amp van Vise-kanselier vakant word, stel die Raad 'n nuwe Vise-kanselier aan op die wyse wat die statute voorskryf.

Prinsipaal van die Universiteit.

6. (1) Die Prinsipaal word deur die Raad aangestel op die wyse wat die statute voorskryf.
- (2) Die bevoegdhede, voorregte, funksies, pligte en amptstermyn van die Prinsipaal en die bepalings ten opsigte van 'n tydperk waarin die Prinsipaal afwesig is en vir 'n vakature in die amp van Prinsipaal is soos deur die statute voorgeskryf.

Registrateur van die Universiteit.

7. Die Registrateur word deur die Raad aangestel op die diensvoorwaardes wat die Raad bepaal, en sy pligte is soos deur die Raad voorgeskryf: Met dien verstande dat, tensy die statute anders bepaal, hy die sekretaris van die Raad, van die Senaat en van die Konvokasie is.

Raad van die Universiteit.

8. (1) Behoudens die bepalings van hierdie Wet, berus die bestuur en die uitvoerende gesag van die Universiteit by die Raad, wat bestaan uit—
- (a) die Prinsipaal;
 - (b) ses persone deur die Goewerneur-generaal benoem, van wie een deur die Minister van Landbou aangewys word;
 - (c) twee lede van die Konvokasie deur die Konvokasie gekies;
 - (d) vier lede van die Senaat deur die Senaat gekies;
 - (e) die dienende burgemeester van Pietermaritzburg, of 'n ander lid van die Stadsraad van Pietermaritzburg wat skriftelik deur die Stadsraad aangewys is;

2. The University shall as heretofore be a body corporate with its seat at Pietermaritzburg and at Durban, in the Province of Natal, and shall, in its name, be capable in law of suing and being sued, of investing, lending and borrowing moneys, of purchasing or otherwise acquiring, holding, leasing, hiring, selling, exchanging, alienating or hypothecating any property, movable or immovable, burdening such property with a servitude or otherwise conferring any real right therein and generally, without in any way being limited by or restricted to the powers specified above, of entering into all other contracts, and of doing or performing such other acts and things as bodies corporate may by law do or perform, subject always to the provisions of this Act.

Status, seat and powers of the University.

3. (1) The University shall consist of—

Constitution of the University.

- (a) a Chancellor;
- (b) a Vice-Chancellor;
- (c) an officer who shall be styled the Principal and who shall also be eligible for appointment as Vice-Chancellor of the University;
- (d) the Council;
- (e) the Senate;
- (f) the faculties and departments of the University;
- (g) the Convocation;
- (h) a President of the Convocation;
- (i) the members of the academic staff of the University;
- (j) an officer who shall be styled the Registrar;
- (k) such other officers as may be appointed by the Council under the provisions of paragraph (a) of sub-section (7) of section eight;
- (l) the students of the University.

(2) No vacancy in any of the offices mentioned in sub-section (1) nor any deficiency in the numbers or defect in the composition of any of the bodies mentioned in sub-section (1) shall impair or affect the corporate existence of the University or any powers, rights or privileges conferred by this Act upon the University or the Council or the Senate.

4. (1) The Chancellor shall be elected by the Council in the manner prescribed by the statutes.

Chancellor of the University.

(2) The powers, privileges, functions, duties and period of office of the Chancellor shall be as prescribed by the statutes.

(3) Whenever any vacancy occurs in the office of Chancellor, a new Chancellor shall be elected by the Council in the manner prescribed by the statutes.

5. (1) The Vice-Chancellor shall be appointed by the Council from among its members in the manner prescribed by the statutes.

Vice-Chancellor of the University.

(2) The powers, privileges, functions, duties and period of office of the Vice-Chancellor shall be as prescribed by the statutes.

(3) Whenever any vacancy occurs in the office of Vice-Chancellor, a new Vice-Chancellor shall be appointed by the Council in the manner prescribed by the statutes.

6. (1) The Principal shall be appointed by the Council in the manner prescribed by the statutes.

Principal of the University.

(2) The powers, privileges, functions, duties and period of office of the Principal and the provisions for any period of the Principal's absence and for any vacancy in the office of Principal shall be as prescribed by the statutes.

7. The Registrar shall be appointed by the Council on such conditions of service as the Council may determine, and his duties shall be as prescribed by the Council: Provided that, unless otherwise provided by the statutes, he shall be the secretary of the Council, of the Senate and of the Convocation.

Registrar of the University.

8. (1) Subject to the provisions of this Act, the government and the executive authority of the University shall be vested in the Council, which shall consist of—

Council of the University.

- (a) the Principal;
- (b) six persons appointed by the Governor-General, one of whom shall be nominated by the Minister of Agriculture;
- (c) two members of the Convocation elected by the Convocation;
- (d) four members of the Senate elected by the Senate;
- (e) the Mayor for the time being of Pietermaritzburg, or some other member of the City Council of Pietermaritzburg nominated by the City Council in writing;

- (f) die dienende burgemeester van Durban, of 'n ander lid van die Stadsraad van Durban wat skriftelik deur die Stadsraad aangewys is;
- (g) een persoon deur die Stadsraad van Pietermaritzburg aangestel;
- (h) een persoon deur die Stadsraad van Durban aangestel;
- (i) hoogstens drie persone gekies deur 'n kiesliggaam van persone wat onmiddellik voor 15 Maart 1949, as skenkers aan die Natalse Universiteitskollege op verteenwoordiging in die Raad van dié Kollege geregtig was, en van persone wat, ooreenkomstig die statute, daarna as gevolg van skenkings deur hulle aan die Universiteit lede van dié kiesliggaam geword het of kan word;
- (j) een persoon, gekies op die wyse wat die statute voorskryf, wat die raad of bestuursliggaam van 'n kollege of inrigting verteenwoordig wat kragtens die bepalings van artikel *drie-en-twintig* van hierdie Wet met die Universiteit geaffilieer is;
- (k) hoogstens vyf persone aangestel of gekies deur liggame of persone, behalwe dié in die voorafgaande paragrafe van hierdie sub-artikel gemeld, wat die statute voorskryf;
- (l) hoogstens drie amptenare aangestel kragtens die bepalings van paragraaf (a) van sub-artikel (7) van artikel *agt* wat die Raad bepaal;
- (m) hoogstens drie ander persone wat die Raad aanstel. Behalwe soos in paragrafe (a), (d) en (l) van hierdie sub-artikel bepaal, kan geen lid van die akademiese personeel en geen ander persoon wat 'n salaris of loon van die Universiteit ontvang as lid van die Raad aangestel of verkies word nie.
- (2) Die lede van die Raad beklee hulle amp vir die tydperke wat die statute in elke geval voorskryf.
- (3) Onderworpe aan die bepalings van sub-artikel (1) word 'n vakature in die lidmaatskap van die Raad gevul op die wyse wat die statute voorskryf.
- (4) Die Raad kies uit sy lede 'n voorsitter en vise-voorsitter van die Raad wat as sodanig hulle amp beklee vir die tydperk wat deur die statute voorgeskryf word: Met dien verstande dat 'n vergadering van die Raad waarop die voorsitter en vise-voorsitter nie aanwesig is nie, sy eie voorsitter vir daardie vergadering kan kies.
- (5) Die kworum en prosedure op vergaderings van die Raad is soos deur die statute voorgeskryf en die plek of plekke waar en die tye wanneer die Raad vergader, word van tyd tot tyd deur die Raad bepaal.
- (6) Die Raad beheer al die eiendom van die Universiteit en, behalwe waar in hierdie Wet anders bepaal word, berus die algemene beheer van die Universiteit en van al sy sake, doel-eindes en funksies by die Raad.
- (7) Sonder inkorting van die algemeenheid van die bevoegdhede aan hom verleen, moet die Raad—

- (a) onderworpe aan die bepalings van hierdie Wet, al die lede van die akademiese personeel en al die amptenare wat hy vir die doeltreffende bestuur van die Universiteit nodig ag, aanstel op die diensvoorwaardes en met die bevoegdhede, voorregte, funksies en pligte wat die Raad na raadpleging met die Senaat voorskryf. Dié persone is onderworpe aan die tugbepalings wat die statute voorskryf;
- (b) die studiegeld wat studente moet betaal en die losiegeld wat inwonende studente en personeel moet betaal, vasstel, hef en invorder: Met dien verstande dat die studiegelde wat studente moet betaal slegs na raadpleging met die Senaat vasgestel word.

Senaat van
die Universiteit.

9. (1) Die Senaat bestaan uit—

- (a) die Prinsipaal, wat ampshalwe voorsitter is;
- (b) die Vise-kanselier;
- (c) die hoofde van dié departemente wat die Raad op aanbeveling van die Senaat omskryf;
- (d) direkteure of hoofde van die navorsingsinrigtings onder beheer van die Raad;
- (e) die bibliotekaris van die Universiteit;
- (f) twee lede van die Raad aangestel deur die Raad op die wyse en vir die tydperk deur die statute voorgeskryf: Met dien verstande dat niemand wat in paragrafe (a) en (d) van sub-artikel (1) van artikel *agt* gespesifiseer word, kragtens hierdie paragraaf aangestel kan word nie;

- (f) the Mayor for the time being of Durban, or some other member of the City Council of Durban nominated by the City Council in writing;
- (g) one person appointed by the City Council of Pietermaritzburg;
- (h) one person appointed by the City Council of Durban;
- (i) not more than three persons elected by a constituency of persons who, immediately prior to the 15th March, 1949, were entitled to representation on the Council of the Natal University College, as donors of the said College, and of persons who, in accordance with the statutes, subsequently became or may subsequently become members of such constituency by reason of donations made by them to the University;
- (j) one person representing the Council or governing body of any college or institution affiliated with the University under the provisions of section *twenty-three* of this Act, elected in the manner prescribed by the statutes;
- (k) such persons, not exceeding five in number, appointed or elected by such bodies or persons, other than those referred to in the preceding paragraphs of this sub-section, as the statutes may prescribe;
- (l) such officers, appointed under the provisions of paragraph (a) of sub-section (7) of section *eight*, not exceeding three in number, as the Council may determine;
- (m) such other persons, not exceeding three in number, as the Council may appoint.

Except as provided in paragraphs (a), (d) and (l) of this sub-section, no member of the academic staff and no other person in receipt of salary or wages from the University shall be eligible for appointment or election as a member of the Council.

(2) The members of the Council shall hold office for such periods as the statutes in each case prescribe.

(3) Subject to the provisions of sub-section (1), any vacancy in the membership of the Council shall be filled in the manner prescribed by the statutes.

(4) The Council shall elect from amongst its members a chairman and vice-chairman of the Council who shall hold office as such for such period as is prescribed by the statutes: Provided that any meeting of the Council at which the chairman and vice-chairman are not present may elect its own chairman for that meeting.

(5) The quorum and the procedure at meetings of the Council shall be as prescribed by the statutes and the place or places and the times at which meetings of the Council shall be held shall be determined from time to time by the Council.

(6) The Council shall administer all the property of the University and, except as otherwise provided in this Act, shall have the general control of the University and of all its affairs, purposes and functions.

(7) Without prejudice to the generality of the powers vested in it, the Council shall—

- (a) subject to the provisions of this Act, appoint all such members of the academic staff and all such officers as it shall consider necessary for the efficient conduct of the University, on such conditions of service and with such powers, privileges, functions and duties as may be prescribed by the Council, after consultation with the Senate. Such persons shall be subject to such disciplinary provisions as the statutes may prescribe;
- (b) determine, levy and collect the fees to be paid by students and the boarding charges to be paid by resident students and staff: Provided that the fees to be paid by students shall be determined only after consultation with the Senate.

9. (1) The Senate shall consist of—

- (a) the Principal, who shall *ex officio* be the chairman;
- (b) the Vice-Chancellor;
- (c) the heads of such departments as may be defined by the Council on the recommendation of the Senate;
- (d) directors or heads of such research institutes as fall under the control of the Council;
- (e) the librarian of the University;
- (f) two members of the Council appointed by the Council in the manner and for the period prescribed by the statutes: Provided that no person specified in paragraphs (a) and (d) of sub-section (1) of section *eight* shall be eligible for appointment under this paragraph;

Senate of
the University

- (g) een persoon, volgens voorskrif van die statute gekies wat die raad of bestuursliggaam verteenwoordig van 'n kollege of inrigting wat kragtens die bepaling van artikel *drie-en-twintig* van hierdie Wet met die Universiteit geaffilieer is;
 - (h) twee lektore, behalwe dié wat onder paragraaf (c) van hierdie sub-artikel ressorteer, volgens voorskrif van die statute gekies;
 - (i) hoogstens drie amptenare, aangestel kragtens die bepaling van paragraaf (a) van sub-artikel (7) van artikel *agt*, wat by besluit van die Senaat, deur die Raad goedgekeur, lede verklaar word;
 - (j) dié ander persone wat kragtens die bepaling van artikel *nege* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), aangestel word.
- (2) Die organisasie van en toesig oor onderrig en eksamens, en lesings en klasse, berus by die Senaat en word uitgeoefen ooreenkomstig regulasies deur die Senaat opgestel en deur die Raad goedgekeur.
- (3) Onderworpe aan die bepaling van hierdie Wet kan die Senaat reëls maak, wat deur die Raad goedgekeur moet word, ten opsigte van die geskiktheid van studente as kandidate vir en die vereistes vir die verwerwing van 'n graad, diploma of sertifikaat.
- (4) Die Senaat bepaal die standaard van bekwaamheid wat in elke eksamen behaal moet word en besluit watter persone aan die vereistes vir die verwerwing van elke graad, diploma of sertifikaat voldoen het.
- (5) Die Senaat moet aan die Raad voorlê—
- (a) verslae oor sy werk wat die Raad vereis; en
 - (b) aanbevelings wat die Senaat dienstig ag aangaande sake van belang wat die Universiteit raak; en
 - (c) aanbevelings aangaande sake deur die Raad na hom verwys.
- (6) Indien 'n lid van die Raad, kragtens paragraaf (f) van sub-artikel (1) aangestel, sterf of ophou om lid van die Raad te wees of sy amp as lid van die Senaat neerlê, stel die Raad 'n ander lid aan om sy plek in die Senaat te vul.
- (7) Die kworum en die prosedure op vergaderings van die Senaat is soos deur die statute voorgeskryf en die plek of plekke waar en die tye wanneer vergaderings van die Senaat gehou word, word van tyd tot tyd deur die Senaat bepaal.

Instelling van
Komitees van die
Raad en die
Senaat.

10. (1) Die Raad kan statute of regulasies maak wat voorsiening maak vir die instelling van komitees van die Raad en vir die aanstelling van persone as lede van daardie komitees, afgesien daarvan of hulle lede van die Raad is al dan nie, en kan by besluit van die Raad enige van sy bevoegdhede en funksies aan so 'n komitee delegeer: Met dien verstande dat die Raad geeneen van sy bevoegdhede of funksies delegeer aan 'n komitee waarvan die ledetal persone insluit wat nie lede van die Raad is nie.

(2) Die Raad kan, op aanbeveling van die Senaat, statute of regulasies maak wat voorsiening maak vir die instelling van komitees van die Senaat, en vir die aanstelling deur die Senaat van persone as lede van daardie komitees afgesien daarvan of hulle lede van die Senaat is al dan nie; en die Senaat kan aan so 'n komitee enige funksie toevertrou wat die Senaat bevoeg is om te verrig.

(3) Die Raad en die Senaat kan, by besluit van elke liggaam, vir dié doeleindes wat hulle dienstig ag, gesamentlike komitees van die Raad en die Senaat instel, en as lede van die gesamentlike komitees kan die Raad lede van die Raad aanstel en die Senaat lede van die Senaat aanstel.

Konvokasie van
die Universiteit.

11. (1) Die Konvokasie bestaan uit—

- (a) die Prinsipaal, lede van die akademiese personeel, dié amptenare kragtens die bepaling van paragraaf (a) van sub-artikel (7) van artikel *agt* aangestel wat die Raad bepaal, die Bibliotekaris en die Registrateur, terwyl hulle sodanige amp in die Universiteit bekleed;
 - (b) alle persone wat kragtens die bepaling van paragraaf (a) van sub-artikel (3) van artikel *tien* van die Private Wet op die Universiteit van Natal, 1948 (Wet No. 4 van 1948), lede van die Konvokasie geword het; en
 - (c) alle persone wat gegraduateerd van die Universiteit is of word.
- (2) Die Registrateur moet 'n Konvokasielys opstel en byhou waarin die name voorkom van alle persone wat lede van die Konvokasie is.

- (g) one person representing the council or governing body of any college or institution affiliated with the University under the provisions of section *twenty-three* of this Act elected in the manner prescribed by the statutes;
 - (h) two lecturers other than those falling within paragraph (c) of this sub-section elected in the manner prescribed by the statutes;
 - (i) such officers, appointed under the provisions of paragraph (a) of sub-section (7) of section *eight*, not exceeding three in number, as may be declared members by resolution of the Senate approved by the Council;
 - (j) such other persons as may be appointed under the provisions of section *nine* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955).
- (2) The organization and superintendence of instruction and examinations, and of lectures and classes, shall be vested in the Senate and shall be exercised in accordance with regulations framed by the Senate and approved by the Council.
- (3) Subject to the provisions of this Act, the Senate may make rules approved by the Council, in respect of the eligibility of students as candidates for, and the requirements for the obtaining of, any degree, diploma or certificate.
- (4) The Senate shall determine the standard of proficiency to be attained in each examination and shall decide what persons have satisfied the requirements for the obtaining of each degree, diploma, or certificate.
- (5) The Senate shall submit to the Council—
- (a) such reports upon its work as may be required by the Council; and
 - (b) such recommendations as may seem expedient to the Senate as to any matters of interest affecting the University; and
 - (c) recommendations as to any matters referred to it by the Council.
- (6) If any member of the Council appointed under paragraph (f) of sub-section (1) dies or ceases to be a member of the Council or resigns office as a member of the Senate, the Council shall appoint another member to fill his place in the Senate.
- (7) The quorum and the procedure at meetings of the Senate shall be as prescribed by the statutes and the place or places and the times at which meetings of the Senate shall be held shall be determined from time to time by the Senate.

10. (1) The Council may make statutes or regulations providing for the establishment of committees of the Council and for the appointment as members of such committees of any persons, whether they are members of the Council or not, and may by resolution of the Council delegate any of its powers and functions to any such committee: Provided that the Council shall not delegate any of its powers or functions to a committee, the membership of which includes persons other than members of the Council.

Establishment of Committees of the Council and the Senate.

(2) The Council may, on the recommendation of the Senate, make statutes or regulations providing for the establishment of committees of the Senate and for the appointment by the Senate as members of such committees of any persons, whether they are members of the Senate or not; and the Senate may entrust to any such committee any function which the Senate is competent to perform.

(3) The Council and the Senate, by resolution of each body, may for such purposes as they may deem expedient, establish joint committees of the Council and the Senate, to which joint committees the Council may appoint members of the Council and the Senate may appoint members of the Senate.

11. (1) The Convocation shall consist of—

- (a) The Principal, members of the academic staff, such officers appointed under the provisions of paragraph (a) of sub-section (7) of section *eight* as the Council may determine, the Librarian and the Registrar, while holding such office in the University;
- (b) all persons who became members of the Convocation under the provisions of paragraph (a) of sub-section (3) of section *ten* of the University of Natal (Private) Act, 1948 (Act No. 4 of 1948); and
- (c) all persons who are or become graduates of the University.

Convocation of the University.

(2) The Registrar shall frame and keep up to date a Convocation roll upon which shall appear the names of all persons who are members of the Convocation.

- (3) (a) Die President van die Konvokasie word deur die Konvokasie gekies op die wyse wat die statute voorskryf.
- (b) Die bevoegdhede, voorregte, funksies, pligte en die ampstermyn van die President van die Konvokasie is soos deur die statute voorgeskryf.
- (4) Vergaderings van die Konvokasie word byeengeroep en gehou op die wyse, tye en plekke en vir die doeleindes wat die statute voorskryf.
- (5) Die Konvokasie kan enige aangeleentheid betreffende die Universiteit, met inbegrip van aangeleenthede wat die Raad na hom verwys, bespreek en sy mening daarvoor uitspreek.

Verteenwoordigende Studenterrade.

12. (1) Verteenwoordigende Studenterrade word deur die studente van die Universiteit gekies.

(2) Die samestelling, wyse van verkiesing, dienstermyn, bevoegdhede, voorregte, funksies en pligte van Verteenwoordigende Studenterrade is soos voorgeskryf deur reëls op aanbeveling van die Senaat deur die Raad gemaak.

Fakulteite en Departemente.

13. (1) Aan die Universiteit is daar, soos tot nog toe, fakulteite van lettere en wysbegeerte, wis- en natuurkunde, opvoedkunde, handel en publieke administrasie, ingenieurswese, landbou, regsgeleerdheid, sosiale wetenskap en geneeskunde, en die departemente wat by die inwerkingtreding van hierdie Wet ingestel is. Benewens voormelde fakulteite en departemente is daar sodanige ander fakulteite en departemente as wat die Raad, onderworpe aan die bepalings van artikel veertien van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), mag instel.

(2) Die Raad kan, na raadpleging met die Senaat, 'n fakulteit of departement afskaf.

Aanstelling van akademiese personeel.

14. Geen lid van die akademiese personeel van die Universiteit word deur die Raad aangestel nie behalwe na raadpleging met die Senaat of met 'n komitee daarvan wat vir dié doel deur die Senaat aangestel is.

Grade, diplomas en sertifikate.

15. (1) Die Universiteit is bevoeg om, onderworpe aan die bepalings van hierdie Wet, in 'n fakulteit grade van baccalaureus, magister en doktor toe te ken, en ander grade wat hy wenslik ag om toe te ken en die benaming van 'n graad is soos deur die statute voorgeskryf.

(2) Behoudens die bepalings van artikels *sestien*, *sewentien* en *agtien* word geen graad deur die Universiteit toegeken aan iemand wat nie die Universiteit of die Natalse Universiteitskollege as student bygewoon het vir die tydperk, en voldoen het aan die ander vereistes, wat deur of kragtens hierdie Wet voorgeskryf word nie.

(3) Die Universiteit het die bevoegdheid om, onderworpe aan die bepalings van hierdie Wet, 'n diploma of sertifikaat te verleen aan iemand wat 'n studiekursus gevolg het wat deur die Universiteit aangebied word of aan enige ander persoon wat volgens sy oordeel die kwalifikasies vir so 'n diploma of sertifikaat besit.

Toelating tot gelyke status in Universiteit of tot kandidaatskap vir hoër grade.

16. Onderworpe aan die bepalings van die statute kan die Raad op aanbeveling van die Senaat—

- (a) 'n gegradueerde van 'n ander universiteit (hetsy in die Unie of elders) tot 'n status in die Universiteit toelaat wat gelykstaan met dié wat hy in die ander universiteit besit: Met dien verstande dat iemand wat aldus tot gelykstaande status in die Universiteit toegelaat is nie daardeur lid van die Konvokasie word nie;
- (b) iemand wat aan 'n universiteit of 'n instelling wat deur die Senaat as van universiteitstatus geag word, geslaag het in eksamens wat, volgens die oordeel van die Senaat, gelykwaardig is met die eksamens wat aan die Universiteit voorgeskryf is vir die graad wat 'n noodsaaklike vereiste is van kandidaatskap vir die magisters- of doktorsgraad of na-graadse diploma wat so iemand wil behaal, as kandidaat vir die graad magister of doktor in 'n fakulteit of as kandidaat vir 'n na-graadse diploma in 'n fakulteit aanneem.

Toelating van navorsingstudente op spesiale voorwaardes.

17. Iemand wat 'n graad aan 'n ander universiteit behaal het of wat in staat is om bevredigende bewys van sy kwalifikasies te lewer, kan, ondanks andersluidende bepalings in hierdie Wet, spesiaal vrygestel word van die matrikulasie-eksamen deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad en kan as navorsingstudent tot spesiale studie- en navorsingskursusse aan die Universiteit toegelaat word, en kan 'n graad behaal op die spesiale voorwaardes voorgeskryf deur die statute, of deur reëls wat deur die Senaat gemaak en deur die Raad goedgekeur is.

- (3) (a) The President of the Convocation shall be elected by the Convocation in the manner prescribed by the statutes.
- (b) The powers, privileges, functions, duties and the period of office of the President of the Convocation shall be as prescribed by the statutes.
- (4) Meetings of the Convocation shall be summoned and held in the manner, at the times and places and for the purposes prescribed by the statutes.
- (5) The Convocation may discuss and state its opinion upon any matters relating to the University including matters which may be referred to it by the Council.

12. (1) Students' Representative Councils shall be elected by the students of the University. Students' Representative Councils.

(2) The composition, mode of election, tenure of office, powers, privileges, functions and duties of the Students' Representative Councils shall be as prescribed by rules made by the Council upon the recommendation of the Senate.

13. (1) At the University there shall be, as heretofore, faculties of arts, science, education, commerce and public administration, engineering, agriculture, law, social science and medicine, and the departments established at the commencement of this Act. In addition to the aforementioned faculties and departments there shall be such other faculties and departments as the Council, subject to the provisions of section *fourteen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), may establish. Faculties and Departments.

(2) The Council may, after consultation with the Senate, disestablish any faculty or department.

14. No member of the academic staff of the University shall be appointed by the Council except after consultation with the Senate or with such committee thereof as may be appointed for that purpose by the Senate. Appointment of Academic Staff.

15. (1) The University shall have the power, subject to the provisions of this Act, to confer in any faculty degrees of bachelor, master and doctor and such other degrees as it may deem expedient to confer and the designation of a degree shall be as prescribed by the statutes. Degrees, Diplomas and Certificates.

(2) Save as is provided by sections *sixteen*, *seventeen* and *eighteen*, no degree shall be conferred by the University upon any person who has not attended as a student of the University or of the Natal University College for such period, and satisfied such other requirements as may be prescribed by or in terms of this Act.

(3) The University shall have the power subject to the provisions of this Act to grant a diploma or certificate to any person who has pursued a course of study provided by the University or to any other person deemed by it to possess the qualifications for such a diploma or certificate.

16. Subject to the provisions of the statutes, the Council may, on the recommendation of the Senate—

- (a) admit a graduate of another university (whether in the Union or elsewhere) to a status in the University equivalent to that which he possesses in such other university: Provided that a person so admitted to equivalent status in the University shall not thereby become a member of the Convocation;
- (b) accept as a candidate for the degree of master or doctor in any faculty or as a candidate for a post-graduate diploma in any faculty a person who has passed at a university or at an institution deemed by the Senate to be of university standing such examinations as are, in the opinion of the Senate, equivalent to the examinations prescribed for the degree in the University which is a prerequisite to candidature for the degree or post-graduate diploma sought by such person. Admission to equivalent status in University or to candidature for higher degrees.

17. A person who has graduated in another university or who is able to give satisfactory evidence of his qualifications may, notwithstanding anything contained in this Act, be specially exempted from the matriculation examination by the Joint Matriculation Board and may be admitted as a research student to courses of special study and research at the University and may proceed to a degree under such special conditions as may be prescribed by the statutes or by rules made by the Senate and approved by the Council. Admission of research students under special conditions.

- Grade *honoris causa*.** 18. Onderworpe aan die bepalings van die statute kan die Universiteit, by besluit van die Raad en van die Senaat, sonder bywoning of eksamen 'n magisters- of doktorsgraad in 'n fakulteit *honoris causa* toeken aan iemand wat hom onderskei het in die bevordering van die lettere en wysbegeerte, die natuurwetenskappe, die regsgeleerdheid of ander takke van die wetenskap, of wat hom andersins so 'n graad waardig gemaak het: Met dien verstande dat iemand aan wie 'n graad *honoris causa* toegeken is, nie op grond van dié toekenning daarop geregtig is om 'n beroep uit te oefen nie.
- Eksamens.** 19. Alle eksamens van die Universiteit word ooreenkomstig die statute afgeneem.
- Tug en verblyf- en onderrigplek van studente.** 20. (1) 'n Student van die Universiteit is onderworpe aan die tugbepalings wat deur die statute, of deur reëls wat die Raad maak, voorgeskryf word.
- (2) Die Raad het die reg om van 'n student te vereis dat hy gedurende semesters by 'n verblyfplek inwoon wat vir dié doel deur die Raad goedgekeur is.
- (3) Die Raad het die reg om te bepaal op watter plek onder beheer van die Universiteit 'n student onderrig moet ontvang.
- Verbod op godsdiensttoetse.** 21. Niemand mag op enigerlei wyse aangaande sy godsdienstige toets word nie as voorwaarde om 'n student, gegradueerde of lid van die akademiese personeel van die Universiteit te word of te bly, of om 'n amp te beklee of besoldiging te ontvang, of om 'n voorreg daarin uit te oefen en niemand mag op grond van sy godsdienstige bevoorreg of te kort gedoen word nie.
- Beperking van vervreemding van onroerende eiendom.** 22. Ondanks die bepalings van artikel twee mag die Universiteit nie sonder die toestemming van die Minister onroerende eiendom van die Universiteit verhipotekeer, verkoop of andersins daarvoor beskik nie.
- Affilasie van 'n universiteitskollege of ander inrigting.** 23. Indien die bestuursliggaam van 'n universiteitskollege of van 'n ander inrigting waarvan die doel is om 'n afdeling van hoër onderwys aan te bied, hetsy dit tans bestaan of later ingestel word, met die goedkeuring van die Minister reëlens met die Universiteit getref het waarvolgens die kollege of inrigting met die Universiteit kan affilieer, kan die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* verklaar dat die kollege of inrigting aldus geaffilieer is en studente van dié kollege of inrigting kan daarop tot alle eksamens en grade, diplomas en sertifikate van die Universiteit toegelaat word op voorwaardes wat voorgeskryf moet word deur die statute, of deur reëls wat deur die Senaat gemaak en deur die Raad goedgekeur is.
- Skole, kolleges of inrigtings.** 24. Ten einde sy werksaamhede beter uit te voer, is die Universiteit bevoeg om 'n gedeelte van die Universiteit as 'n skool of kollege of inrigting van die Universiteit te organiseer en om vir die bestuur daarvan 'n raad, afvaardiging of kommissie van die Universiteit aan te stel wat, onderworpe aan die gesag van die Raad en die Senaat, dié bevoegdhede uitoefen en dié verteenwoordiging in die Senaat verkry wat in elke geval deur die statute voorgeskryf word.
- Herroeping van wette.** 25. Die wette wat in die bylae van hierdie Wet uiteengesit word, word hierby herroep vir sover in die derde kolom van die bylae aangetoon: Met dien verstande dat alle statute, regulasies en reëls opgestel kragtens die bepalings van enigeen van die gemelde wette wat aldus herroep word en van krag by die inwerkingtreding van hierdie Wet, van krag bly, sover dit nie met hierdie Wet onbestaanbaar is nie, totdat dit kragtens hierdie Wet ingetrek word asof die gemelde wette nie herroep is nie.
- Kort titel.** 26. Hierdie Wet kan aangehaal word as die Private Wet op die Universiteit van Natal, 1960.

18. Subject to the provisions of the statutes, the University may, on the resolution of the Council and of the Senate, confer without attendance or examination a degree *honoris causa* of master or doctor in any faculty upon any person who has rendered distinguished services in the advancement of arts, science, jurisprudence or other branches of learning, or who has otherwise rendered himself worthy of such a degree: Provided that the holder of a degree which has been conferred *honoris causa* shall not, by the fact that he has been admitted thereto, be entitled to practise any profession.

19. All examinations of the University shall be conducted in accordance with the statutes.

20. (1) A student of the University shall be subject to such disciplinary provisions as may be prescribed by the statutes or by rules made by the Council.

Degrees
honoris causa.
Discipline and
place of residence
and instruction
of students.

(2) The Council shall have the right to require a student to reside for the periods during which the University is in session at a place of residence approved for the purpose by the Council.

(3) The Council shall have the right to determine at which place under the control of the University a student shall attend for the purpose of receiving instruction.

21. No test whatever of religious belief shall be imposed upon any person as a condition of his becoming or continuing to be a student, graduate or member of the academic staff of the University, or of his holding any office or receiving any emolument, or exercising any privilege therein, nor shall any preference be given to or advantage be withheld from any person on the ground of his religious belief.

Prohibition of
religious tests.

22. Notwithstanding the provisions of section two the University shall not hypothecate, sell or otherwise dispose of any immovable property of the University without the consent of the Minister.

Restriction on
alienation of
immovable
property.

23. If the governing body of any university college or of any other institution which has for its objects the carrying on of any branch of higher education, now existing or subsequently to be established, has with the approval of the Minister, made arrangements with the University whereby such college or institution may become affiliated with the University, the Governor-General may, by proclamation in the *Gazette*, declare such college or institution to be so affiliated and thereupon students of such college or institution may be admitted to any examinations and degrees, diplomas and certificates of the University on conditions to be prescribed by the statutes or by rules made by the Senate and approved by the Council.

Affiliation of any
university college
or other
institution.

24. For the better carrying out of its functions the University shall have power to organize any portion of the University into a school or college or institution of the University and to set up for its government a board, delegacy or commission of the University which, subject to the authority of the Council and the Senate, shall exercise such powers and receive such representation on the Senate as may in each case be prescribed by the statutes.

Schools, colleges
or institutions.

25. The laws specified in the schedule to this Act are hereby repealed to the extent set out in the third column of the schedule: Provided that all statutes, regulations and rules framed under the provisions of any of the said laws so repealed and in force at the commencement of this Act shall, in so far as they are not inconsistent with this Act, remain in force until withdrawn under this Act as if the said laws had not been repealed.

Repeal of laws.

26. This Act may be cited as the University of Natal (Private) Act, 1960.

Short title.

Bylae.

No. en jaar van Wet.	Kort titel.	In hoeverre herroep.
Wet No. 4 van 1948.	Private Wet op die Universiteit van Natal, 1948.	Die geheel.
Wet No. 61 van 1955.	Wet op Universiteite, 1955.	Die bylae vir sover dit verwys na die Private Wet op die Universiteit van Natal, 1948 (Wet No. 4 van 1948), en na enige bepalings van voormelde wet.

Schedule.

No. and Year of Act.	Short title.	Extent of Repeal.
Act No. 4 of 1948.	University of Natal (Private) Act, 1948.	The whole.
Act No. 61 of 1955.	Universities Act, 1955.	The schedule to the extent to which it makes reference to the University of Natal (Private) Act, 1948 (Act No. 4 of 1948), and to any provisions of the aforesaid enactment.

No. 8, 1960.]

WET

Tot wysiging van die „Wet tot Regeling van Immigratie, 1913”.

(Engelse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 17 Maart 1960.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 24 van Wet 22 van 1913, soos ingevoeg by artikel 3 van Wet 27 van 1937 en gewysig by artikel 8 van Wet 52 van 1956.

1. Artikel vier-en-twintig van die „Wet tot Regeling van Immigratie, 1913” (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(c) waarop voorkomt een geldige visa of een aantekening door iemand door de Regering van de Unie daartoe gemachtigd, ten effekte dat machtiging door de Minister of iemand die op zijn gezag handelt, verleend is om naar de Unie te gaan ten einde krachtens deze Wet onderzocht te worden, of die vergezelt gaat van een dokument waarin voorkomt een verklaring te dien effekte alsmede biezonderheden omtrent zodanig paspoort of ander identifikatiebewijs,”; en

(b) deur die volgende sub-artikels by te voeg, terwyl die bestaande artikel sub-artikel (1) word:

„(2) De Minister kan te zijner beoordeling iemand of een klasse van personen van het bepaalde bij paragraaf (c) van sub-artikel (1) vrijstellen.

(3) Iemand die op een tijdstip toen hy zestien jaar oud of ouder was de Unie binnenkwam zonder een door sub-artikel (1) alsdan vereist onverstrekten paspoort of ander identifikatiebewijs te bezitten, is een verboden immigrant tenzij bewezen wordt dat hij een Zuid-Afrikaanse burger door geboorte of afkomst is.”.

Wysiging van artikel 25 van Wet 22 van 1913, soos gewysig by artikel 4 van Wet 27 van 1937 en artikel 9 van Wet 52 van 1956.

2. Artikel vyf-en-twintig van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur in sub-artikel (1) die uitdrukking „paragrafen (a), (b), (c) en (d)” deur die uitdrukking „paragraaf (a), (b), (c) of (d)” te vervang; en

(b) deur na sub-artikel (1) *bis* die volgende sub-artikel in te voeg:

„(1) *ter* Iemand, gedomicilieerd of wettig woonachtig in een Provincie, die een andere Provincie binnegaat en erin verblijf houdt uit hoofde van een vrijstelling, krachtens sub-artikel (1) van dit artikel, van het bepaalde bij paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel vier—

(a) word geacht vanaf de datum waarop die vrijstelling verleent werd, afstand gedaan te hebben van alle rechten om de Provincie waarin hij aldus gedomicilieerd of wettig woonachtig is binnen te gaan of op verblijf of domicilie daarin, alsook van alle in verband daarmee staande rechten, en is ten aanzien van die Provincie een verboden immigrant; en

(b) word geacht overeenstemmende rechten om zodanige andere Provincie binnen te gaan of op verblijf of domicilie daarin, alsook alle in verband daarmee staande rechten, vanaf dat datum verkregen te hebben.”.

Wysiging van artikel 28 van Wet 22 van 1913.

3. Artikel agt-en-twintig van die Hoofwet word hierby gewysig deur die uitdrukking „paragrafen (a), (b), (c) en (d)” deur die uitdrukking „paragraaf (a), (b), (c) of (d)” te vervang.

Kort titel.

4. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Immigrasie, 1960.

No. 8, 1960.]

ACT

To amend the Immigrants Regulation Act, 1913.

(English text signed by the Governor-General.)
(Assented to 17th March, 1960.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. Section *twenty-four* of the Immigrants Regulation Act, 1913 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

Amendment of section 24 of Act 22 of 1913, as inserted by section 3 of Act 27 of 1937 and amended by section 8 of Act 52 of 1956.

(a) by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:

“(c) which bears a valid visa or an endorsement by a person authorized thereto by the Government of the Union to the effect that authority to proceed to the Union for the purpose of being examined under this Act has been granted by the Minister or a person acting under his authority, or is accompanied by a document containing a statement to that effect together with particulars of such passport or other document of identity,”; and

(b) by the addition of the following sub-sections, the existing section becoming sub-section (1):

“(2) The Minister may, in his discretion, exempt any person or class of persons from the provisions of paragraph (c) of sub-section (1).

(3) Any person who at a time when he was sixteen years of age or over entered the Union without being in possession of an unexpired passport or other document of identity then required by sub-section (1) shall, unless he is proved to be a South African citizen by birth or descent, be a prohibited immigrant.”.

2. Section *twenty-five* of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 25 of Act 22 of 1913, as amended by section 4 of Act 27 of 1937 and section 9 of Act 52 of 1956.

(a) by the substitution in sub-section (1) for the expression “paragraphs (a), (b), (c), (d)” of the expression “paragraph (a), (b), (c) or (d)”;

(b) by the insertion after sub-section (1) *bis* of the following sub-section:

“(1) *ter* Any person domiciled or lawfully resident in any Province who enters and resides in any other Province by virtue of an exemption, under sub-section (1) of this section, from the provisions of paragraph (a) of sub-section (1) of section *four*—

(a) shall be deemed to have abandoned, as from the date on which such exemption was issued, any right of or incidental to entry, residence or domicile in, and shall be a prohibited immigrant in respect of, the Province in which he is so domiciled or resident; and

(b) shall be deemed to have acquired as from that date a corresponding right of or incidental to entry, residence or domicile in such other Province.”.

3. Section *twenty-eight* of the principal Act is hereby amended by the substitution for the expression “paragraphs (a), (b), (c), (d)” of the expression “paragraph (a), (b), (c) or (d)”.

Amendment of section 28 of Act 22 of 1913.

4. This Act shall be called the Immigration Amendment Act, 1960.

Short title.

No. 9, 1960.]

WET

Tot samevatting van die wetsbepalings wat sekere voorregte verleen aan houters van sertifikate van vrystelling van die matrikulasie-eksamen van die universiteite van die Unie.

(Afrikaanse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 17 Maart 1960.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, soos volg:—

Sertifikate van vrystelling van matrikulasie-eksamen sekere voorregte te verleen.

1. Indien die slaag in—

- (a) die matrikulasie-eksamen van die eertydse Universiteit van die Kaap die Goeie Hoop;
- (b) 'n eksamen wat gelykwaardig met eersgenoemde eksamen verklaar is; of
- (c) die matrikulasie-eksamen wat die gemeenskaplike matrikulasieraad vermeld in artikel vyftien van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), beheer en afneem,

kragtens 'n wet of regulasie 'n vereiste verklaar is vir aanstelling in 'n amp in die Staatsdiens, vir toelating tot 'n professionele eksamen of vir diens onder leerkontrak by 'n prokureur, word die hou van 'n sertifikaat van algehele vrystelling uitgereik deur genoemde matrikulasieraad kragtens genoemde Wet of 'n gemeenskaplike statuut van die universiteite van die Unie wat te eniger tyd van krag was, beskou as 'n alternatiewe vereiste vir genoemde vereiste: Met dien verstande dat indien matrikulasie 'n vereiste vir toelating tot 'n professionele eksamen is, die verleende vrystelling nie afbreuk doen nie aan enige besondere toelatingsvereiste wat vir kandidate voorgeskryf is deur die regulasies wat sodanige professionele eksamen reël.

Heroeping van Wet 30 van 1920.

2. Die „Matrikulatie Vrijstellingswet, 1920” word hierby herroep.

Kort titel.

3. Hierdie Wet heet die Wet op Vrystelling van Matrikulasie, 1960.

No. 9, 1960.]

ACT

To consolidate the laws conferring certain privileges on holders of certificates of exemption from the matriculation examination of the universities of the Union.

(Afrikaans text signed by the Governor-General.)
(Assented to 17th March, 1960.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. If the passing of—

- (a) the matriculation examination of the former University of the Cape of Good Hope;
- (b) any examination declared to be equivalent to the first-mentioned examination; or
- (c) the matriculation examination controlled and conducted by the joint matriculation board referred to in section *fifteen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955),

Certificates of exemption from matriculation examination to confer certain privileges.

is under any law or regulation declared to be a qualification for appointment to any post in the public service, for candidature at any professional examination or for service with an attorney under articles, the holding of a full certificate of exemption issued by the said matriculation board under the said Act or any joint statute of the universities of the Union which was at any time in force, shall be regarded as a qualification alternative to the said qualification: Provided that if matriculation is a qualification for candidature at any professional examination, the dispensation granted shall not prejudice any special requirement for admission prescribed for candidates by the regulations governing such professional examination.

2. The Matriculation Exemption Act, 1920, is hereby repealed. Repeal of Act 30 of 1920.

3. This Act shall be called the Matriculation Exemption Short title Act, 1960.

No. 11, 1960.]

WET**Tot wysiging van die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945.***(Afrikaanse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 17 Maart 1960.)***DIT WORD BEPAAL** deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, soos volg:—Vervanging van
artikel 22 van
Wet 38 van 1945.**1. (1)** Artikel *twee-en-twintig* van die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby deur die volgende artikel vervang:„Onderrig
en op-
leiding van
studente
in heel-
kunde,
snykunde,
verlos-
kunde en
tandheel-
kunde.**22. (1)** Ondanks andersluidende wetsbepalings kan, onderworpe aan reëling tussen die provinsiale administrasie en die raad van die betrokke universiteit of, in die geval van 'n universiteitskollege, tussen die provinsiale administrasie en die Sekretaris handelende in oorleg met die raad van daardie universiteitskollege, aan professore, lektore en studente aan 'n universiteit of universiteitskollege toegang tot enige provinsiale hospitaal of soortgelyke inrigting vir die doeleindes van of in verband met praktiese onderrig en opleiding in geneeskunde, snykunde, verloskunde of tandheelkunde verleen word.**(2)** 'n Provinsiale administrasie kan, ondanks andersluidende wetsbepalings, by ooreenkoms met die raad van 'n universiteit of, in die geval van 'n universiteitskollege, met die Sekretaris handelende in oorleg met die raad van daardie universiteitskollege, 'n lid van die personeel van 'n provinsiale hospitaal aan bedoelde universiteit of universiteitskollege beskikbaar stel ten einde in verband met die onderrig en opleiding van studente in geneeskunde, snykunde, verloskunde of tandheelkunde aan daardie universiteit of universiteitskollege hulp te verleen.**(3)** In hierdie artikel beteken—**(a)** „Sekretaris” die Sekretaris van Bantoe-onderwys, en ook 'n Ondersekretaris van die Departement van Bantoe-onderwys, 'n Direkteur van Bantoe-onderwys en 'n Adjunk-direkteur van Bantoe-onderwys; en**(b)** „universiteitskollege” 'n universiteitskollege soos in die Wet op Uitbreiding van Universiteitsopleiding, 1959, omskryf, en ook die Universiteitskollege Fort Hare.”.**(2)** Sub-artikel (2) van artikel *twee-en-twintig* van die Hoofwet, soos deur sub-artikel (1) van hierdie artikel vervang, word vir sover dit op universiteite betrekking het, geag op die eerste dag van Augustus 1948 in werking te getree het.Wysiging van
artikel 26 van
Wet 38 van 1945,
soos gewysig
deur artikel 1
van Wet 4 van
1952.**2.** Artikel *ses-en-twintig* van die Hoofwet word hierby gewysig deur sub-artikel (2) deur die volgende sub-artikel te vervang:

„(2) Die totale bedrag tot die-uitgifte waarvan 'n Administrateur ingevolge hierdie artikel magtiging kan verleen, beloop te eniger tyd hoogstens—

(a) tweehonderd-en-vyftigduisend pond in die geval van die provinsie Transvaal of die Kaap die Goeie Hoop; en**(b)** honderd-en-vyftigduisend pond in die geval van die provinsie Oranje-Vrystaat of Natal, en die betrokke uitgawes word aan die provinsiale raad vir bewilliging voorgelê nie later nie as tydens sy eersvolgende sitting.”.**Kort titel.****3.** Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1960.

No. 11, 1960.]

ACT

To amend the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945.

(Afrikaans text signed by the Governor-General.)
(Assented to 17th March, 1960.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. (1) The following section is hereby substituted for section *twenty-two* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945 (hereinafter referred to as the principal Act):

Substitution of section 22 of Act 38 of 1945.

“Teaching and training of students in medicine, surgery, midwifery and dentistry.

22. (1) Notwithstanding anything to the contrary contained in any other law, professors, lecturers and students at a university or university college may, subject to arrangement between the provincial administration and the council of the university concerned or, in the case of a university college, between the provincial administration and the Secretary acting in consultation with the council of that university college, be granted access to any provincial hospital or similar institution for the purpose of and incidental to practical teaching and training in medicine, surgery, midwifery or dentistry.

(2) Notwithstanding anything to the contrary contained in any law, a provincial administration may by agreement with the council of a university or, in the case of a university college, with the Secretary acting in consultation with the council of that university college, make any member of the staff of a provincial hospital available to such university or university college for the purpose of assisting in the teaching and training of students in medicine, surgery, midwifery or dentistry at such university or university college.

(3) In this section—

- (a) ‘Secretary’ means the Secretary for Bantu Education, and includes any Under-Secretary of the Department of Bantu Education, any Director of Bantu Education and any Deputy Director of Bantu Education; and
- (b) ‘university college’ means a university college as defined in the Extension of University Education Act, 1959, and includes the University College of Fort Hare.”

(2) Sub-section (2) of section *twenty-two* of the principal Act, as substituted by sub-section (1) of this section, in so far as it relates to universities, shall be deemed to have come into operation on the first day of August, 1948.

2. Section *twenty-six* of the principal Act is hereby amended by the substitution for sub-section (2) of the following sub-section:

Amendment of section 26 of Act 38 of 1945, as amended by section 1 of Act 4 of 1952.

“(2) The total sum which an Administrator may authorize under this section shall not at any time exceed—

- (a) in the case of the province of the Transvaal or the Cape of Good Hope, two hundred and fifty thousand pounds; and
- (b) in the case of the province of the Orange Free State or Natal, one hundred and fifty thousand pounds, and the relative expenditure shall be submitted to the provincial council for appropriation not later than its next ensuing session.”

3. This Act shall be called the Financial Relations Amendment Act, 1960. Short title.

No. 12, 1960.]

WET

Om die Wet op Edelgesteentes, 1927, te wysig en om voorsiening te maak vir prospekterhure en prospekter- en delfoor-eenkomste en vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Engelse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 17 Maart 1960.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, soos volg:—

Woordbepaling.

1. (1) In hierdie Wet beteken—

(i) „Hoofwet” die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927); (ii)

(ii) „raad” die „Mijnverhuringraad” deur artikel een van die „Transvaal Mijnverhuring en Minerale Wet Wijzigings Wet, 1918” (Wet No. 30 van 1918), ingestel.

(i)
(2) Tensy uit die samehang anders blyk, het elke woord of uitdrukking waaraan in die Hoofwet ’n betekenis toegeskryf is, dieselfde betekenis waar dit in hierdie Wet gebesig word.

Wysiging van
artikel 2
van Wet 44
van 1927.

2. Artikel twee van die Hoofwet word hierby gewysig deur in die voorbehoudsbepaling by sub-artikel (1) die woord „artikel” deur die woorde „artikels honderd-en-twee en” te vervang.

Wysiging van
artikel 5 van
Wet 44 van
1927.

3. Artikel vyf van die Hoofwet word hierby gewysig deur in sub-artikel (1) na die woord „persoon” die woorde „(met inbegrip van ’n maatskappy of ’n vennootskap)”, en na die woord „hy” in die eerste voorbehoudsbepaling by gemelde sub-artikel die woorde „of sy gemagtigde” in te voeg.

Invoeging van
artikel 5bis
in Wet 44 van
1927.

4. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel vyf ingevoeg:

„Verlening 5bis. (1) Die verlening deur ’n oppervlakeienaar van Kroongrond, aan sy in artikel vyf bedoelde gemagtigde, van die uitsluitende reg om na edelgesteentes op sy grond te prospekter, of van daardie reg tesame met die reg om oordrag te neem van ’n sertifikaat wat kragtens artikel negentien ten opsigte van daardie grond uitgereik mag word, is, indien dit beliggaam is in ’n notariële akte wat ingevolge sub-artikel (2) van hierdie artikel geregistreer is, bindend op die regsopvolgers van daardie oppervlakeienaar.

(2) Die Registrateur van Mynbriewe moet op aansoek en by betaling van die gelde regtens ten opsigte daarvan voorgeskryf, so ’n notariële akte of ’n sessie daarvan registreer.

(3) Elke applikant om die registrasie van ’n notariële akte in sub-artikel (1) genoem, of ’n sessie daarvan, moet aan die Registrateur van Mynbriewe voorlê—

(a) ’n ondertekende oorspronklike eksemplaar van die notariële akte of sessie daarvan, na gelang van die geval, tesame met drie verdere oorspronklike eksemplare of afskrifte van die akte of sessie, deur ’n notaris as juis gesertifiseer; en

(b) in die geval van ’n notariële akte, die titelbewyse van die betrokke grond.

(4) Wanneer die Registrateur van Mynbriewe so ’n notariële akte geregistreer het, moet hy ’n afskrif van daardie notariële akte, tesame met die titelbewyse van die betrokke grond, aanstuur aan die registrateur van aktes vir die gebied waarin die grond geleë is, wat die notariële akte op die titelbewyse van die betrokke grond en in die gepaste registers moet aanteken.”.

Wysiging van
artikel 6 van
Wet 44 van
1927.

5. Artikel ses van die Hoofwet word hierby gewysig deur in paragraaf (b) van sub-artikel (1) al die woorde wat die woorde „dat geen plaaslike bestuur” voorafgaan, te vervang deur die woorde „aan hoogstens vyf persone wat in besit van delwersertifikaat is of een maatskappy of een vennootskap vergunning toestaan om op die bedinge en voorwaardes wat hy skriftelik stel op daardie grond na edelgesteentes te prospekter: Met dien verstande”.

No. 12, 1960.]

ACT

To amend the Precious Stones Act, 1927, and to provide for prospecting leases and prospecting and digging agreements and for matters incidental thereto.

(English text signed by the Governor-General.)
(Assented to 17th March, 1960.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. (1) In this Act—
 (i) "board" means the Mining Leases Board established by section *one* of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918); (ii)
 (ii) "principal Act" means the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927). (i)
 (2) Unless the context otherwise indicates, any word or expression to which a meaning has been assigned in the principal Act bears, when used in this Act, the same meaning. Definitions.
2. Section *two* of the principal Act is hereby amended by the substitution in the proviso to sub-section (1) for the word "section" of the words "sections *one hundred and two* and". Amendment of section 2 of Act 44 of 1927.
3. Section *five* of the principal Act is hereby amended by the insertion in sub-section (1) after the word "person" of the words "(including a company or a partnership)" and after the word "he" in the first proviso to the said sub-section of the words "or his nominee". Amendment of section 5 of Act 44 of 1927.
4. The following section is hereby inserted in the principal Act after section *five*: Insertion of section 5bis in Act 44 of 1927.

"Grant by surface owner, by notarial deed, of right to prospect and to acquire certain other rights. *5bis.* (1) The grant by any surface owner of Crown land to his nominee referred to in section *five*, of the exclusive right of prospecting for precious stones on his land, or of such right together with the right to take transfer of any certificate that may be issued under section *nineteen* in respect of such land, shall, if embodied in a notarial deed which is registered in terms of sub-section (2) of this section, be binding upon the successors in title of such surface owner.

(2) The Registrar of Mining Titles shall on application and upon payment of such fees as may be prescribed by law in respect thereof, register any such notarial deed or any cession thereof.

(3) Every applicant for the registration of any notarial deed referred to in sub-section (1) or any cession thereof, shall submit to the Registrar of Mining Titles—

(a) a signed original of the notarial deed or cession thereof, as the case may be, together with three further originals or copies of the deed or cession certified as true by a notary public; and

(b) in the case of a notarial deed, the title deeds of the land in question.

(4) Whenever the Registrar of Mining Titles has registered any such notarial deed, he shall forward a copy of such notarial deed, together with the title deeds of the land in question, to the registrar of deeds for the area in which the land is situate, who shall note the notarial deed against the title deeds of the land in question and in the appropriate registers."
5. Section *six* of the principal Act is hereby amended by the substitution in paragraph (b) of sub-section (1) for all the words preceding the words "that no local authority" of the words "permit not more than five persons who are holders of diggers' certificates or one company or one partnership to prospect for precious stones on that land on such terms and conditions as he may in writing prescribe: Provided". Amendment of section 6 of Act 44 of 1927.

Wysiging van artikel 8 van Wet 44 van 1927, soos gewysig by artikel 2 van Wet 38 van 1937 en artikel 1 van Wet 5 van 1956.

6. Artikel *agt* van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur na sub-artikel (1) die volgende sub-artikel in te voeg:

„(1)*bis* Met die toestemming van die Minister kan 'n prospekterpermit deur daardie mynkommissaris op aansoek uitgereik word aan 'n maatskappy of vennootskap wat die gemagtigde is van 'n in sub-artikel (1) van artikel *vyf* bedoelde oppervlakte-eienaar of vergunninghouer of huurder of aan wie deur die eienaar van private grond ingevolge paragraaf (b) van sub-artikel (1) van artikel *ses* vergunning toegestaan is om op die betrokke grond na edelgesteentes te prospekter, na gelang van die geval.”;

(b) deur in sub-artikel (2) die woord „drie” deur die woord „twaalf” te vervang;

(c) deur na sub-artikel (2) die volgende sub-artikel in te voeg:

„(2)*bis* Indien die Minister se toestemming ingevolge sub-artikel (1)*bis* verleen is vir die uitreik van 'n prospekterpermit aan 'n maatskappy of 'n vennootskap, word daardie toestemming, tensy dit ingetrek word, geag verleen te wees vir enige daaropvolgende uitreiking van 'n prospekterpermit aan daardie maatskappy of vennootskap ten opsigte van die betrokke grond.”; en

(d) deur in die voorbehoudsbepaling by sub-artikel (3) die woorde „, maar nie meer as dertig nie,” te skrap.

Wysiging van artikel 13 van Wet 44 van 1927.

7. Artikel *dertien* van die Hoofwet word hierby gewysig deur in paragraaf (a) van sub-artikel (1) die woord „twintig” deur die woord „dertig” te vervang.

Wysiging van artikel 26 van Wet 44 van 1927.

8. Artikel *ses-en-twintig* van die Hoofwet word hierby gewysig deur in sub-artikel (1) die woorde „of wat” te vervang deur die woorde „of soveel van enige deel daarvan wat volgens sy mening sal blyk edelgesteentes te bevat, as wat hy van tyd tot tyd dienstig ag, of soveel daarvan as wat”.

Wysiging van artikel 33 van Wet 44 van 1927.

9. Artikel *drie-en-dertig* van die Hoofwet word hierby met ingang van die eerste dag van Januarie 1957 gewysig deur die voorbehoudsbepaling by sub-artikel (1) te skrap.

Vervanging van artikel 38 van Wet 44 van 1927, soos gewysig by artikel 2 van Wet 5 van 1956.

10. Artikel *agt-en-dertig* van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Verhuring van Kroon se belang in geproklameerde myne. 38. Indien die Goewerneur-generaal na oorleg met die raad wat in sub-artikel (5) van artikel *vier-en-sewentig* genoem word dit dienstig ag, kan hy die Kroon se belang in 'n myn aan die mynhouer verhuur op die voorwaardes waaromtrent ooreengekom word, en die bepalings van hierdie Wet met betrekking tot die ontginning van 'n myn en die verdeling van winste is, behoudens daardie voorwaardes, in so 'n geval van toepassing.”.

Wysiging van artikel 45 van Wet 44 van 1927.

11. Artikel *vyf-en-veertig* van die Hoofwet word hierby met ingang van die eerste dag van Januarie 1957 gewysig deur die woorde „Met inagneming van die bepalings van artikel *drie-en-dertig*, moet 'n mynhouer” deur die woorde „'n Mynhouer moet” te vervang.

Wysiging van artikel 50 van Wet 44 van 1927.

12. Artikel *vyftig* van die Hoofwet word hierby gewysig deur in sub-artikel (3) die woorde „Niemand mag 'n kleim afpen” deur die woorde „Behoudens die bepalings van artikel *drie-en-sewentig*, mag niemand 'n kleim afpen” te vervang.

Wysiging van artikel 63 van Wet 44 van 1927.

13. Artikel *drie-en-sestig* van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur in sub-artikel (1) al die woorde wat die woorde „en by veroordeling” voorafgaan, te vervang deur die woorde „Behoudens die bepalings van artikels *vyf*, *ses* en *drie-en-sewentig* van hierdie Wet en van artikels *een-en-twintig* en *twee-en-twintig* van die Wysigingswet op Edelgesteentes, 1960, is iemand wat 'n kleim bewerk of prospekter in vennootskap met iemand wat nie die houer van 'n delwersertifikaat is nie, of wat aan 'n arbeider wat nie die houer van 'n delwersertifikaat is nie 'n persentasie van die opbrengs van die kleim of prospekter of van die winste daaruit gemaak in plaas van of as gedeelte van sy loon betaal, aan 'n misdryf skuldig”; en

6. Section *eight* of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the insertion of the following sub-section after sub-section (1):
 “(1)*bis* With the consent of the Minister a prospecting permit may upon application be issued by such mining commissioner to any company or partnership which is the nominee of a surface owner or a licensee or lessee referred to in sub-section (1) of section *five*, or which has been permitted by the owner of private land in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *six* to prospect for precious stones on the land in question, as the case may be.”;
- (b) by the substitution in sub-section (2) for the word “three” of the word “twelve”;
- (c) by the insertion of the following sub-section after sub-section (2):
 “(2)*bis* If the Minister’s consent has in terms of sub-section (1)*bis* been granted for the issue of a prospecting permit to a company or a partnership, such consent shall, unless withdrawn, be deemed to have been granted for any subsequent issue of a prospecting permit to such company or partnership in respect of the land in question.”; and
- (d) by the deletion in the proviso to sub-section (3) of the words “, not exceeding thirty,”.

Amendment of section 8 of Act 44 of 1927, as amended by section 2 of Act 38 of 1937 and section 1 of Act 5 of 1956.

7. Section *thirteen* of the principal Act is hereby amended by the substitution in paragraph (a) of sub-section (1) for the word “twenty” of the word “thirty”.

Amendment of section 13 of Act 44 of 1927.

8. Section *twenty-six* of the principal Act is hereby amended by the substitution in sub-section (1) for the word “which” of the words “so much of any part thereof which he thinks will be found to contain precious stones, as he may from time to time deem expedient, or so much thereof as”.

Amendment of section 26 of Act 44 of 1927.

9. Section *thirty-three* of the principal Act is hereby amended, with effect from the first day of January, 1957, by the deletion of the proviso to sub-section (1).

Amendment of section 33 of Act 44 of 1927.

10. The following section is hereby substituted for section *thirty-eight* of the principal Act:

“Lease of Crown’s interest in proclaimed mines.

38. If the Governor-General after consultation with the board referred to in sub-section (5) of section *seventy-four* deems it expedient, he may lease the Crown’s interest in any mine to the mineholder on such conditions as may be agreed upon, and the provisions of this Act with reference to the working of a mine and the division of profits shall, subject to such conditions, apply in any such case.”.

Substitution of section 38 of Act 44 of 1927, as amended by section 2 of Act 5 of 1956.

11. Section *forty-five* of the principal Act is hereby amended, with effect from the first day of January, 1957, by the substitution for the words “Subject to the provisions of section *thirty-three*, whenever” of the word “Whenever”.

Amendment of section 45 of Act 44 of 1927.

12. Section *fifty* of the principal Act is hereby amended by the substitution in sub-section (3) for the words “No person shall peg any claim” of the words “Subject to the provisions of section *seventy-three*, no person shall peg any claim”.

Amendment of section 50 of Act 44 of 1927.

13. Section *sixty-three* of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 63 of Act 44 of 1927.

- (a) by the substitution in sub-section (1) for the words “Any person who works” of the words “Subject to the provisions of sections *five*, *six* and *seventy-three* of this Act and of sections *twenty-one* and *twenty-two* of the Precious Stones Amendment Act, 1960, any person who works”; and

- (b) deur in sub-artikel (3) al die woorde wat die woorde „eweneens skuldig” voorafgaan, te vervang deur die woorde „Behoudens die bepalings van artikel *drie-en-sewentig*, is iemand wat, sonder dat hy die houer van ’n delwersertifikaat is ’n kleim besit of bewerk in vennootskap met ’n gelisensieerde kleimhouer.”

Wysiging van artikel 66 van Wet 44 van 1927, soos gewysig by artikel 6 van Wet 28 van 1945.

14. Artikel *ses-en-sestig* van die Hoofwet word hierby gewysig deur die woorde „vir elke transport” deur die woorde „vir elke kleim aldus getransporeer” te vervang.

Wysiging van artikel 67 van Wet 44 van 1927.

15. Artikel *sewe-en-sestig* van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur die woorde „Geen houer van ’n delwersertifikaat is” te vervang deur die woorde „Behalwe met die skriftelike toestemming van die Minister en op die voorwaardes wat hy goed vind, is geen houer van ’n delwersertifikaat”; en
- (b) deur in die tweede voorbehoudsbepaling die uitdrukking „’n mens” deur die woord „enigiemand” te vervang.

Wysiging van artikel 73 van Wet 44 van 1927, soos gewysig by artikel 5 van Wet 38 van 1937 en artikel 3 van Wet 5 van 1956.

16. Artikel *drie-en-sewentig* van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur in sub-artikel (3) na die woorde „kleims hê” die woorde „of kleims afpen en bewerk” in te voeg;
- (b) deur in paragraaf (b) van genoemde sub-artikel die woorde „aan hom uitgereik as ontdekker of eienaar” te vervang deur die woord „uitgereik”, en die woorde „vermeerder is” te vervang deur die woorde „vermeerder is, en in die geval van ontdekkers- of eienaars-kleims wat deur transport ingevolge artikel *sewe-en-sestig* verkry is, is die bepalings van sub-artikel (4) van artikel *vier-en-sewentig* waar nodig *mutatis mutandis* van toepassing”; en
- (c) deur na sub-artikel (3) die volgende sub-artikel in te voeg:
- „(3)*bis* ’n Lid van ’n vereniging van persone wat deur daardie vereniging aangewys word, is, behoudens die bepalings van artikels *sewe-en-vyftig*, *agt-en-vyftig* en *nege-en-vyftig*, geregtig om ten behoeve van daardie vereniging ’n delwersertifikaat of kleimlisensie te verkry wat ingevolge hierdie Wet vereis word in verband met die uitoefening deur daardie vereniging van ’n reg wat deur sub-artikel (3) van hierdie artikel verleen word.”

Wysiging van artikel 74 van Wet 44 van 1927.

17. Artikel *vier-en-sewentig* van die Hoofwet word hierby gewysig deur sub-artikel (6) deur die volgende sub-artikels te vervang:

- „(6) (a) Die Goewerneur-generaal kan, nadat die ontdekker die kleims waarop hy kragtens artikel *dertien* of ’n vorige wet geregtig is, uitgekies het, met onvervreemde Kroongrond handel op enige wyse vermeld in paragrafe (a) en (b) van sub-artikel (1), en in daardie geval is sub-artikels (4) en (5) van toepassing: Met dien verstande dat die Goewerneur-generaal in so ’n geval kan gelas dat geen kleimlisensie betaalbaarder is nie.
- (b) ’n Verhuring of verkoop kragtens hierdie sub-artikel van die reg om edelgesteentes van sulke grond te win, kan voorsiening maak vir die betaling, benewens ander gelde aan die Staat betaalbaar, aan die Minister ten voordele van iemand wat op die gebruik van die oppervlakte van die grond geregtig is, van die huurgeld of ander vergoeding wat die Minister, na oorweging van enige skriftelike verhoë deur daardie persoon, bepaal.

(7) Die bepalings van artikel *ses-en-sestig* met betrekking tot seëlregte en hereregte is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van ’n sessie of oordrag van regte kragtens hierdie artikel verkry asof die regte aldus verkry ingevolge kleimlisensies ooreenkomstig die bepalings van hierdie Wet besit word.”

- (b) by the substitution in sub-section (3) for the words "Any person" of the words "Subject to the provisions of section *seventy-three*, any person".

14. Section *sixty-six* of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words "for every transfer" of the words "for every claim so transferred".

Amendment of section 66 of Act 44 of 1927, as amended by section 6 of Act 28 of 1945.

15. Section *sixty-seven* of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 67 of Act 44 of 1927.

- (a) by the substitution for the words "No holder" of the words "Except with the written consent of the Minister and on such conditions as he may deem fit, no holder"; and

- (b) by the deletion in the second proviso of the word "natural".

16. Section *seventy-three* of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 73 of Act 44 of 1927, as amended by section 5 of Act 38 of 1937 and section 3 of Act 5 of 1956.

- (a) by the insertion in sub-section (3) after the words "in connection with" of the words "or may peg and work";

- (b) by the deletion in paragraph (b) of the said sub-section of the words "to it as discoverer or owner", and the substitution in the said paragraph for the word "claims" of the words "claims, and in the case of discoverers' or owners' claims acquired by transfer in terms of section *sixty-seven*, the provisions of sub-section (4) of section *seventy-four* shall where necessary *mutatis mutandis* apply"; and

- (c) by the insertion after sub-section (3) of the following sub-section:

"(3)*bis* Any member of an association of persons designated by such association shall, subject to the provisions of sections *fifty-seven*, *fifty-eight* and *fifty-nine*, be entitled to obtain on behalf of such association any digger's certificate or claim licence required under this Act in connection with the exercise by such association of any right conferred by sub-section (3) of this section."

17. Section *seventy-four* of the principal Act is hereby amended by the substitution for sub-section (6) of the following sub-sections:

Amendment of section 74 of Act 44 of 1927.

"(6) (a) The Governor-General may after the discoverer has selected the claims to which he is entitled under section *thirteen* or any prior law, deal with any unalienated Crown land in any of the ways set forth in paragraphs (a) and (b) of sub-section (1), and in that case sub-sections (4) and (5) shall apply: Provided that the Governor-General may in any such case direct that no claim licence moneys shall be payable.

- (b) Any lease or sale, under this sub-section, of the right to win precious stones on such land may provide for the payment, in addition to any other moneys payable to the State, to the Minister for the benefit of any person entitled to use the surface of the land, of such rental or other consideration as the Minister may determine after considering any representations in writing by such person.

(7) The provisions of section *sixty-six* relating to stamp duty and transfer duty shall *mutatis mutandis* apply in respect of any cession or transfer of any rights acquired under this section as if the rights so acquired were held under claim licences in accordance with the provisions of this Act."

Wysiging van artikel 75 van Wet 44 van 1927, soos gewysig by artikel 6 van Wet 38 van 1937 en artikel 1 van Wet 19 van 1952.

18. Artikel vyf-en-sewentig van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende sub-artikel daarby te voeg:

„(6) Indien grond kragtens sub-artikel (1) tot 'n staatsmyn of alluwiale staatsdelwery verklaar word, betaal die Minister uit fondse deur die Parlement bewillig—

- (a) aan die oppervlakeienaar van die betrokke grond of aan iemand wat reg het op die gebruik van die oppervlakte van daardie grond, die oppervlakhuur wat aanbeveel word deur die raad in sub-artikel (5) van artikel vier-en-sewentig genoem, na oorweging van enige skriftelike vertoë deur bedoelde oppervlakeienaar of persoon, na gelang van die geval; en
- (b) aan die oppervlakeienaar of aan iemand wat reg het op die gebruik van die oppervlakte van die grond, wat omrede die myn- of delfwerksaamhede of 'n doen of late wat daarmee in verband staan, skade ly aan die oppervlakte of aan gewasse of verbeterings op die grond, vergoeding vir daardie skade.”

Invoeging van artikel 115bis in Wet 44 van 1927.

19. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel honderd-en-vyftien ingevoeg:

„Beheer oor van die hand sit van diamante.

115bis. (1) Ondanks die bepalinge van die „Wet op de Kontrôle van Diamanten, 1925”, kan die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* 'n datum bepaal waarna 'n produsent wat in daardie kennisgewing aangedui word diamante nie mag verkoop of van die hand sit of uitvoer nie behalwe aan of deur bemiddeling van die persoon of liggaam van persone wat in die kennisgewing kragtens hierdie sub-artikel vermeld word: Met dien verstande dat 'n kennisgewing kragtens hierdie sub-artikel nie uitgereik mag word nie ten opsigte van die verkoop, van die hand sit of uitvoer van diamante met betrekking waartoe 'n kennisgewing kragtens artikel sestig van die „Wet op de Kontrôle van Diamanten, 1925” of kragtens daardie artikel soos toegepas deur sub-artikel (8) van artikel honderd-en-vyftien van hierdie Wet, van krag is.

(2) 'n Produsent wat in 'n kennisgewing kragtens sub-artikel (1) aangedui word en wat na die datum in daardie kennisgewing vermeld diamante verkoop of van die hand sit of uitvoer op 'n ander wyse as ooreenkomstig daardie kennisgewing, of 'n poging aanwend om diamante aldus te verkoop, van die hand te sit of uit te voer, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweemaal die waarde van daardie diamante of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

(3) Die hof wat iemand aan 'n misdryf ingevolge sub-artikel (2) skuldig bevind, kan 'n diamant ten opsigte waarvan daardie misdryf gepleeg is en wat by die verhoor vertoon is, aan die Staat verbeurd verklaar.

(4) Die Minister kan 'n kennisgewing wat kragtens hierdie artikel uitgereik is, te eniger tyd wysig of intrek.

(5) Wanneer 'n kennisgewing kragtens artikel sestig van die „Wet op de Kontrôle van Diamanten, 1925”, of kragtens daardie artikel soos deur sub-artikel (8) van artikel honderd-en-vyftien van hierdie Wet toegepas, uitgereik word ten opsigte van die verkoop, van die hand sit of uitvoer van diamante met betrekking waartoe 'n kennisgewing kragtens sub-artikel (1) van hierdie artikel van krag is, verval die kennisgewing kragtens sub-artikel (1) van hierdie artikel uitgereik met ingang van die datum vermeld in die kennisgewing kragtens gemelde artikel sestig of kragtens daardie artikel soos aldus toegepas.

(6) In hierdie artikel beteken „produsent” 'n produsent van diamante, hetsy alluwiaal of uit 'n myn.”

Wysiging van artikel 116 van Wet 44 van 1927, soos gewysig by artikel 4 van Wet 40 van 1941.

20. (1) Artikel honderd-en-sestien van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur die omskrywing van „kapitaal-uitgawes” deur die volgende omskrywing te vervang:

„„kapitaal-uitgawes”, ten opsigte van 'n myn, bedrae bestee aan—

(a) toerusting en die grawe van skagte, met inbegrip van bedrae bestee aan mynputte, pomp-

18. Section *seventy-five* of the principal Act is hereby amended by the addition of the following sub-section:

“(6) If any land is under sub-section (1) declared to be a State mine or alluvial digging, the Minister shall pay, out of funds appropriated by Parliament—

Amendment of section 75 of Act 44 of 1927, as amended by section 6 of Act 38 of 1937 and section 1 of Act 19 of 1952.

- (a) to the surface owner of the land in question or to any person entitled to use the surface of such land, such surface rental as may be recommended by the board referred to in sub-section (5) of section *seventy-four*, after considering any representations in writing by such surface owner or person, as the case may be; and
- (b) to the surface owner or to any person entitled to use the surface of the land, who suffers any surface damage or any damage to crops or improvements on the land caused by the mining or digging operations or any act or omission incidental thereto, compensation for such damage.”.

19. The following section is hereby inserted in the principal Act after section *one hundred and fifteen*:

Insertion of section 115bis in Act 44 of 1927.

“Control of disposal of diamonds.

115bis. (1) Notwithstanding anything contained in the Diamond Control Act, 1925, the Minister may by notice in the *Gazette* determine a date after which any producer indicated in such notice shall not sell or dispose of or export diamonds save to or through the agency of such person or body of persons as may be specified in such notice under this sub-section: Provided that no notice shall be issued under this sub-section in respect of the sale, disposal or export of diamonds in regard to which any notice under section *sixteen* of the Diamond Control Act, 1925, or under that section as applied by sub-section (8) of section *one hundred and fifteen* of this Act, is in force.

(2) Any producer indicated in any notice under sub-section (1) who after the date specified in such notice sells or disposes of or exports diamonds otherwise than in accordance with such notice, or attempts so to sell, dispose of or export diamonds, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding twice the value of such diamonds, or to imprisonment for a period not exceeding five years or to both such fine and such imprisonment.

(3) The court convicting any person of any offence under sub-section (2) may declare any diamond in respect of which such offence was committed and which was produced at the trial, to be forfeited to the State.

(4) The Minister may at any time amend or withdraw any notice issued under this section.

(5) Whenever any notice is issued under section *sixteen* of the Diamond Control Act, 1925, or under that section as applied by sub-section (8) of section *one hundred and fifteen* of this Act, in respect of the sale, disposal or export of diamonds in regard to which any notice under sub-section (1) of this section is in force, such notice issued under sub-section (1) of this section shall lapse with effect from the date specified in such notice under section *sixteen* aforesaid or under that section as so applied.

(6) In this section ‘producer’ means any producer of diamonds, whether alluvial or from a mine.”.

20. (1) Section *one hundred and sixteen* of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 116 of Act 44 of 1927, as amended by section 4 of Act 40 of 1941.

- (a) by the substitution for the definition of “capital expenditure” of the following definition:

“‘capital expenditure’, in respect of any mine, means amounts expended on—

- (a) equipment and shaft-sinking, including amounts expended on sumps, pump cham-

- kamers, stasies, ertsbakke en ander uitgrawings in verband met 'n skag; en
- (b) ontwikkeling van die myn, algemene bestuur en beheer (met inbegrip van rente en ander koste in verband met lenings wat vir myndoelindes gebruik word) voor die aanvang van produksie of gedurende 'n tydperk waarin daar nie geproduseer word nie, nadat alle kortings, terugontvangste uit, terugverkrygings of inkomste van daardie bedrae in rekening gebring is;";
- (b) deur die omskrywing van „koste” deur die volgende omskrywing te vervang:
- „uitgawes”, ten opsigte van 'n finansiële jaar, uitgawes aan die produksie en die van die hand sit van edelgesteentes, aan algemene bestuur en beheer (met inbegrip van rente en ander koste in verband met lenings wat vir myndoelindes gebruik word) en aan ontwikkeling van die betrokke myn en instandhouding van toerusting, nadat alle kortings, terugontvangste uit of terugverkrygings van daardie uitgawes in rekening gebring is, en ook ten opsigte van die finansiële jaar waarin die produksie van edelgesteentes 'n aanvang neem, die bedrag aan kapitaal-uitgawes wat aangegaan is tot aan die einde van daardie finansiële jaar, en ten opsigte van elke daaropvolgende finansiële jaar die bedrag aan kapitaal-uitgawes in daardie finansiële jaar aangegaan;";
- (c) deur die omskrywing van „duur van die myn” te skrap; en
- (d) deur in die omskrywing van „gemaakte wins” die woorde „koste wat die mynhouer gedurende daardie jaar gemaak het” deur die woorde „uitgawes deur die mynhouer aangegaan” te vervang.
- (2) Die wysigings deur sub-artikel (1) aangebring, word geag op die eerste dag van Januarie 1957 in werking te getree het.

Prospekteerhuur
ten opsigte
van
onvervreemde
Kroongrond.

21. (1) Die Minister kan—
- (a) by kennisgewing in die *Staatskoerant* en in een of meer nuusblaaië in omloop in die gebied waarin die betrokke grond geleë is, tenders aanvra vir 'n prospekterhuur ten opsigte van edelgesteentes oor onvervreemde Kroongrond waarop prospekter by proklamasie kragtens artikel sewe van die Hoofwet verbied is of ten opsigte waarvan die uitsluitende reg om na edelgesteentes te prospekter aan niemand toegeval het nie, of oor 'n deel van sodanige grond, en 'n prospekterhuur toeken aan iemand (met inbegrip van 'n maatskappy of 'n vennootskap) wat 'n tender ingedien het en wat die Minister oortuig dat die skema waarvolgens hy voornemens is om te prospekter, bevredigend is en of dat sy geldmiddele voldoende is om na behore ingevolge so 'n huur te prospekter of dat die reëlins waardeur hy voornemens is om vir genoemde doel kapitaal te verkry, bevredigend is; of
- (b) 'n prospekterhuur ten opsigte van edelgesteentes oor daardie grond of 'n deel daarvan toeken aan enigiemand (met inbegrip van 'n maatskappy of 'n vennootskap) wat daarom aansoek doen en hom aldus oortuig.
- (2) So 'n huur is onderworpe aan die bedinge en voorwaardes wat die Minister goed vind, en—
- (a) moet voorsiening maak vir—
- (i) die skaal en wyse waarop prospekterwerkzaamhede voortgesit moet word;
 - (ii) verstrekking deur die huurder aan die Minister op die tye in die huurkontrak vermeld, van volledige opgawes waarin die aard van die prospekterwerkzaamhede wat uitgevoer is, beskrywe word en wat die verdere inligting bevat wat die Minister verlang;
 - (iii) die hou deur die huurder van die aantekenings betreffende die prospekterwerkzaamhede wat die Minister verlang;
 - (iv) die nagaan van bedoelde aantekenings deur iemand wat deur die Minister daartoe gemagtig is;
 - (v) die ondersoek van die huurterrein deur iemand wat deur die Minister daartoe gemagtig is;
 - (vi) betaling deur die huurder aan iemand wat reg het op die gebruik van die oppervlakte van die grond

bers, stations, ore bins and other excavations accessory to a shaft; and

- (b) development of the mine, general administration and management (including any interest and other charges on loans utilized for mining purposes) prior to the commencement of production or during any period of non-production,

after taking into account any rebates, recoupments, returns or revenue from such amounts;";

- (b) by the substitution for the definition of "expenditure" of the following definition:

"'expenditure' means in respect of any accounting year expenditure on the production and disposal of precious stones, on general administration and management (including any interest and other charges on loans utilized for mining purposes) and on development of the mine in question and maintenance of equipment, after taking into account any rebates, recoupments or returns from such expenditure, and includes in respect of the accounting year during which the production of precious stones is commenced the amount of capital expenditure incurred up to the close of that accounting year, and thereafter in respect of each succeeding accounting year the amount of capital expenditure incurred during that accounting year;";

- (c) by the deletion of the definition of "life of the mine"; and

- (d) by the deletion in the definition of "realized profit" of the words "during that year".

(2) The amendments effected by sub-section (1) shall be deemed to have come into operation on the first day of January, 1957.

21. (1) The Minister may—

- (a) by notice in the *Gazette* and in one or more newspapers circulating in the area in which the land in question is situate, call for tenders for a prospecting lease in respect of precious stones over any unalienated Crown land on which prospecting has been prohibited by proclamation under section *seven* of the principal Act or in respect of which the exclusive right of prospecting for precious stones has not accrued to any person, or over any portion of such land, and grant a prospecting lease to any person (including a company or a partnership) who has submitted a tender and who satisfies the Minister that the scheme according to which he proposes to prospect is satisfactory and either that his financial resources are adequate for proper prospecting under such a lease or that the arrangements by which he proposes to obtain capital for the said purposes are satisfactory; or
- (b) grant a prospecting lease over such land or any portion thereof in respect of precious stones to any person (including a company or a partnership) applying therefor who so satisfies him.

Prospecting
leases in
respect of
unalienated
Crown land.

(2) Any such lease shall be subject to such terms and conditions as the Minister may deem fit, and—

(a) shall provide for—

- (i) the scale on which and the manner in which prospecting operations shall be carried on;
- (ii) the furnishing by the lessee to the Minister at such times as may be specified in the lease, of full statements describing the nature of the prospecting operations carried out and containing such other information as the Minister may require;
- (iii) the keeping by the lessee of such records relating to the prospecting operations as the Minister may require;
- (iv) the examination of such records by any person authorized thereto by the Minister;
- (v) the inspection of the lease area by any person authorized thereto by the Minister;
- (vi) the payment by the lessee to any person entitled to use the surface of the land, who suffers any

- en wat omrede die uitoefening deur die huurder van sy regte ingevolge die huur of 'n doen of late wat daarmee in verband staan, skade ly aan die oppervlakte of aan gewasse of verbeterings op die grond, van vergoeding vir daardie skade; en
- (vii) betaling deur die huurder aan die Staat van 'n huurgeld wat die Minister na oorleg met die raad bepaal;
- (b) kan, ondanks die bepalinge van artikel *tien* van die Hoofwet, onder meer voorsiening maak vir betaling deur die huurder aan die Staat van die aandeel in die opbrengs van edelgesteentes deur hom gedurende prospekterwerkzaamhede op die betrokke grond gevind, wat die Minister na oorleg met die raad bepaal.
- (3) Die regte en verpligtings van die huurder ingevolge so 'n huur mag nie gesedeer of oorgedra word nie.
- (4) Behoudens die bepalinge van sub-artikels (5) en (6), bly so 'n huur van krag vir die tydperk wat in die huurkontrak voorgeskryf word of totdat die huur ooreenkomstig sy bedinge en voorwaardes beëindig word.
- (5) Behoudens die bepalinge van hierdie artikel en die bedinge en voorwaardes van 'n prospekterhuur wat kragtens sub-artikel (1) toegeken is, is die bepalinge van die Hoofwet en die regulasies daarkragtens uitgevaardig *mutatis mutandis* van toepassing in verband met prospekterwerkzaamhede wat ingevolge sodanige huur voortgesit word, en iemand wat sodanige werkzaamhede voortsit, word geag 'n prospekterder binne die bedoeling van die Hoofwet te wees: Met dien verstande dat 'n prospekterpermit ten opsigte van sulke werkzaamhede nie vereis word nie en dat die Minister so iemand of sy werknemers van enige bepaling van die Hoofwet of die regulasies daarkragtens uitgevaardig, skriftelik kan vrystel.
- (6) Behoudens die bedinge en voorwaardes van 'n prospekterhuur wat kragtens sub-artikel (1) toegeken is, word die ontdekking van edelgesteentes gedurende prospekterwerkzaamhede wat ingevolge sodanige huur voortgesit word, behalwe soos in sub-artikel (7) bepaal, geag 'n ontdekking te wees van edelgesteentes gedurende prospekterwerkzaamhede wat kragtens die Hoofwet voortgesit is.
- (7) Die houer van 'n sertifikaat wat in verband met so 'n ontdekking kragtens paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel *dertien* van die Hoofwet uitgereik word, kan, ondanks die bepalinge van die Wysigingswet op Edelgesteentes, 1952 (Wet No. 19 van 1952), sodra daardie sertifikaat uitgereik is die aantal kleins wat hy ingevolge die Hoofwet uit hoofde van gemelde sertifikaat geregtig sou gewees het om uit te kies as die betrokke grond tot 'n alluwiale delwery ingevolge die Hoofwet geproklameer was, uitsoek en ontgin, en enige kleins aldus uitgekies word vir alle doeleindes geag kleins te wees wat behoorlik uit kragte van die betrokke sertifikaat by proklamering van die betrokke grond kragtens die Hoofwet uitgekies is.
- (8) 'n Oppervlakeienaar van grond moet sodanige reg of regte van weg oor sy grond verleen na grond waaroor 'n prospekterhuur kragtens sub-artikel (1) toegeken is of waarop kleins kragtens sub-artikel (7) uitgekies is, as wat die Minister vereis.

Prospekter- en
delfooreenkomste.

22. (1) Die Minister kan, behoudens die bepalinge van hierdie artikel, met enigiemand in sub-artikel (2) genoem 'n ooreenkoms aangaan vir die behoorlike prospektering van vervreemde Kroongrond of private grond of 'n deel daarvan of sulke grond tesame met sodanige onvervreemde Kroongrond genoem in paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel *een-en-twintig* wat daaraan grens as wat die Minister bepaal, en die win van edelgesteentes wat in alluwiale grond daarop gevind mag word, mits die Minister oortuig is dat prospekter op daardie grond en ontginning van sulke edelgesteentes andersins nie behoorlik kan geskied nie.

(2) Die Minister kan so 'n ooreenkoms aangaan met—

- (a) die oppervlakeienaar van sulke vervreemde Kroongrond;
- (b) die eienaar van sulke private grond; of
- (c) enigiemand anders (met inbegrip van 'n maatskappy of 'n vennootskap) wat die Minister met bewyse oortuig of—

(i) dat hy van die betrokke oppervlakeienaar of eienaar die uitsluitende reg verkry het om na edelgesteentes te prospekter op die betrokke Kroongrond of private grond, tesame met die reg om die regte te verkry waarop daardie oppervlakeienaar of eienaar by ontstentenis van hierdie

surface damage or any damage to crops or improvements on the land caused by the exercise by the lessee of his rights under the lease or by any act or omission incidental thereto, of compensation for such damage; and

(vii) the payment by the lessee to the State of a rental to be fixed by the Minister after consultation with the board;

(b) may, notwithstanding the provisions of section ten of the principal Act, *inter alia* provide for the payment by the lessee to the State of such share of the proceeds of any precious stones found by him in the course of prospecting operations on the land in question, as the Minister after consultation with the board may determine.

(3) The rights and obligations of the lessee under any such lease shall not be ceded or transferred.

(4) Any such lease shall, subject to the provisions of sub-sections (5) and (6), continue for such period as may be prescribed in the lease or until the lease is determined in accordance with the terms and conditions thereof.

(5) Subject to the provisions of this section and the terms and conditions of any prospecting lease granted under sub-section (1), the provisions of the principal Act and any regulations made thereunder shall *mutatis mutandis* apply in connection with any prospecting operations carried on under such a lease, and any person carrying on such operations shall be deemed to be a prospector within the meaning of the principal Act: Provided that a prospecting permit shall not be required in respect of such operations, and that the Minister may in writing exempt any such person or his employees from any provision of the principal Act or the regulations made thereunder.

(6) Subject to the terms and conditions of any prospecting lease granted under sub-section (1), the discovery of any precious stones in the course of prospecting operations carried on under such a lease shall, except as provided in sub-section (7), be deemed to be a discovery of precious stones in the course of prospecting operations carried on in terms of the principal Act.

(7) The holder of a certificate issued under paragraph (a) of sub-section (1) of section *thirteen* of the principal Act in connection with any such discovery may, notwithstanding anything in the Precious Stones Amendment Act, 1952 (Act No. 19 of 1952), contained, as soon as such certificate has been issued, select and work the number of claims which he would in terms of the principal Act have been entitled to select by virtue of the said certificate if the land in question had been proclaimed an alluvial digging under the principal Act, and any claims so selected shall for all purposes be deemed to be claims duly selected by virtue of the relevant certificate upon proclamation of the land in question under the principal Act.

(8) Any surface owner of land shall grant such right or rights of way over his land to any land over which any prospecting lease has been granted under sub-section (1), or on which claims have been selected under sub-section (7), as the Minister may require.

22. (1) The Minister may, subject to the provisions of this section, enter into an agreement with any person mentioned in sub-section (2) for the proper prospecting of alienated Crown land or private land or any portion thereof or any such land together with such unalienated Crown land referred to in paragraph (a) of sub-section (1) of section *twenty-one* which is contiguous thereto as the Minister may determine, and the winning of any precious stones which may be found on such land in alluvial, provided the Minister is satisfied that prospecting on such land and the exploitation of such precious stones cannot otherwise be properly effected.

Prospecting and digging agreements.

(2) The Minister may enter into any such agreement with—

- (a) the surface owner of such alienated Crown land;
- (b) the owner of such private land; or
- (c) any other person (including a company or a partnership) who proves to the satisfaction of the Minister either—

- (i) that he has acquired from the surface owner or owner concerned the exclusive right of prospecting for precious stones on the Crown land or private land in question, together with the right to acquire any rights to which such surface owner or owner

- artikel aanspraak sou kon maak kragtens paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel *negentien* van die Hoofwet by die ontdekking van edelgesteentes in alluviaal op die betrokke grond; of
- (ii) dat so 'n oppervlakeienaar of eienaar hom vergunning verleen het om so 'n ooreenkoms met die Minister aan te gaan.
- (3) So 'n ooreenkoms is onderworpe aan die bedinge en voorwaardes wat die Minister goed vind, en daarin—
- (a) moet voorsiening gemaak word vir betaling deur die persoon met wie dit aangegaan word—
- (i) aan die Staat, van die tantième, winsaandeel of ander vergoeding waaromtrent daardie persoon en die Minister ooreenkom;
- (ii) aan die oppervlakeienaar van private grond, as hy nie op die edelgesteentes daarop geregtig is nie, en aan iemand wat reg het op die gebruik van die oppervlakte van die grond of van onvervreemde Kroongrond, wat omrede die uitoefening deur die persoon met wie die ooreenkoms aangegaan is van sy regte ingevolge die ooreenkoms of 'n doen of late wat daarmee in verband staan, skade ly aan die oppervlakte of aan gewasse of verbeterings op die grond, van vergoeding vir daardie skade;
- (b) kan onder meer voorsiening gemaak word vir betaling deur die persoon met wie dit aangegaan is aan die Minister, ten voordele van die oppervlakeienaar van die betrokke grond of van iemand wat reg het op die gebruik van die oppervlakte van die grond, van die oppervlakhuur wat die Minister na oorweging van enige skriftelike verstoë deur daardie oppervlakeienaar of persoon wat sodanige reg het, bepaal.
- (4) So 'n ooreenkoms mag nie aangegaan word ten opsigte van vervreemde Kroongrond nie—
- (a) tensy die oppervlakeienaar daarvan vir homself en sy regsopvolger van iedere reg wat in sub-artikel (2) van artikel vyf van die Hoofwet genoem word, afstand gedoen het; en
- (b) sonder die skriftelike toestemming van die geregistreerde houder van 'n verband op die grond.
- (5) (a) So 'n ooreenkoms is onderworpe aan die oorlegging, aan die mynkommissaris van die titelbewys van die vervreemde Kroongrond of private grond ten opsigte waarvan die ooreenkoms aangegaan word.
- (b) Die mynkommissaris moet die registrateur van aktes vir die gebied waarin die grond geleë is in kennis stel van so 'n ooreenkoms en van 'n afstanddoening wat in paragraaf (a) van sub-artikel (4) genoem word en moet daardie titelbewys oorleë aan die registrateur, wat daarop en op elke afskrif daarvan of ander betrokke dokument wat in sy registrasiekantoor van aktes bewaar word, die feit dat die grond onderworpe is aan sodanige ooreenkoms of aan sodanige ooreenkoms en afstanddoening, na gelang van die geval, moet endosseer en die nodige inskrywings in sy registers in verband daarmee moet doen.
- (6) Die Minister oefen 'n bevoegdheid aan hom by sub-paragraaf (i) van paragraaf (a), of paragraaf (b), van sub-artikel (3) verleen nie uit nie behalwe na oorleg met die raad.
- (7) So 'n ooreenkoms kan met instemming van die partye en, in die geval van 'n ooreenkoms aangegaan met iemand wat in paragraaf (c) van sub-artikel (2) genoem word, met instemming van ook 'n oppervlakeienaar of eienaar wie se regte geraak word, van tyd tot tyd gewysig word: Met dien verstande dat 'n wysiging met betrekking tot 'n aangeleentheid wat in sub-paragraaf (i) van paragraaf (a), of paragraaf (b), van sub-artikel (3) genoem word geen regsdrag of uitwerking het nie tensy dit na oorleg met die raad geskied.
- (8) Geen ontdekkersregte ingevolge paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel *dertien* van die Hoofwet of eienaarsregte of oppervlakeienaarsregte ingevolge paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel *negentien* van die Hoofwet val aan iemand toe nie in verband met die ontdekking van edelgesteentes in alluviale grond gedurende prospekterwerkzaamhede wat ingevolge so 'n ooreenkoms uitgevoer is.
- (9) (a) Iemand met wie so 'n ooreenkoms aangegaan is, kan, behoudens die bepalings van hierdie artikel, die prospekter- of delfwerkzaamhede voortsit waarvoor daar in daardie ooreenkoms voorsiening gemaak word.

would but for this section become entitled under paragraph (a) of sub-section (1) of section *nineteen* of the principal Act on the discovery of precious stones in alluvial on the land in question; or

- (ii) that any such surface owner or owner has given him permission to enter into such agreement with the Minister.

(3) Any such agreement shall be subject to such terms and conditions as the Minister may deem fit, and—

(a) shall provide for the payment by the person with whom it is entered into—

- (i) to the State, of such royalty, share of profits or other consideration as may be agreed upon between such person and the Minister;
- (ii) to the surface owner of private land, if he is not the holder of the rights to precious stones thereon, and to any person entitled to use the surface of such land or of any unalienated Crown land, who suffers any surface damage or any damage to crops or improvements on the land caused by the exercise by the person with whom the agreement is entered into of his rights under the agreement or by any act or omission incidental thereto, of compensation for such damage;

(b) may *inter alia* provide for the payment by the person with whom it is entered into to the Minister, for the benefit of the surface owner of the land in question or of any person entitled to use the surface of such land, of such surface rental as the Minister may determine after considering any representations in writing by such surface owner or person so entitled.

(4) No such agreement shall be entered into in respect of alienated Crown land—

(a) unless the surface owner thereof has waived for himself and for his successor in title every right referred to in sub-section (2) of section *five* of the principal Act; and

(b) without the written consent of the registered holder of any mortgage bond over the land.

(5) (a) Any such agreement shall be subject to the production to the mining commissioner of the title deed of the alienated Crown land or private land in respect of which such agreement is entered into.

(b) The mining commissioner shall inform the registrar of deeds for the area in which the land is situate of any such agreement and of any waiver referred to in paragraph (a) of sub-section (4) and shall produce such title deed to the registrar, who shall endorse thereon and on any copy thereof or other relevant document filed in his deeds registry, the fact that the land is subject to such agreement, or to such agreement and waiver, as the case may be, and shall make the necessary entries in his registers in connection therewith.

(6) The Minister shall not exercise any power conferred upon him by sub-paragraph (i) of paragraph (a), or paragraph (b), of sub-section (3) except after consultation with the board.

(7) Any such agreement may with the concurrence of the parties thereto and, in the case of an agreement entered into with any person mentioned in paragraph (c) of sub-section (2), with the concurrence of also any surface owner or owner whose rights are affected, be amended from time to time: Provided that any amendment in relation to any matter referred to in sub-paragraph (i) of paragraph (a), or paragraph (b), of sub-section (3) shall not be of any force or effect unless it is made after consultation with the board.

(8) No discoverer's rights under paragraph (a) of sub-section (1) of section *thirteen* of the principal Act or owner's or surface owner's rights under paragraph (a) of sub-section (1) of section *nineteen* of the principal Act shall accrue to any person in connection with the discovery of precious stones in alluvial in the course of prospecting operations carried out in terms of any such agreement.

(9) (a) Any person with whom any such agreement has been entered into may, subject to the provisions of this section, carry on any prospecting or digging operations as provided in such agreement.

(b) Behalwe vir sover in die ooreenkoms vermeld word, is geen bepaling van die Hoofwet of 'n regulasie daarkragtens uitgevaardig van toepassing nie ten opsigte van prospekter- of delfwerkzaamhede wat uit hoofde van so 'n ooreenkoms voortgesit word.

(10) In die geval van die ontdekking van edelgesteentes in 'n myn gedurende prospekterwerkzaamhede wat voortgesit word uit hoofde van so 'n ooreenkoms, is die bepaling van die Hoofwet en die regulasies daarkragtens uitgevaardig *mutatis mutandis* van toepassing asof daardie ontdekking geskied het gedurende prospekterwerkzaamhede wat ingevolge die Hoofwet voortgesit is.

(11) 'n Ooreenkoms wat kragtens hierdie artikel aangegaan is, is by die toepassing van paragraaf (f) *bis* van sub-artikel (2) van artikel *elf* van die Inkomstebelastingwet, 1941 (Wet No. 31 van 1941), nie 'n mynhuurkontrak nie.

(12) By die toepassing van hierdie artikel beteken „vervreemde Kroongrond” Kroongrond waarvan die oppervlakte soos beskrywe in sub-artikel (1) van artikel *negentien* van die Hoofwet vervreem is.

Toepassing van wette met betrekking tot die besit of van die hand sit van ruwe of ongeslypte diamante.

23. Die bepaling van enige wet met betrekking tot die besit of van die hand sit van ruwe of ongeslypte diamante is, vir sover hulle toegepas kan word, *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot 'n huurder kragtens artikel *een-en-twintig* of iemand met wie 'n ooreenkoms kragtens artikel *twee-en-twintig* aangegaan is, na gelang van die geval, asof daardie huurder die houer van 'n prospekterlisensie was en daardie persoon die geregistreerde kleimhouer was ten opsigte van kleims wat die grond beslaan wat die onderwerp van daardie ooreenkoms is.

Kort titel.

24. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Edelgesteentes, 1960.

No. 10, 1960.]

WET

Tot wysiging van die Wet op Aanwysing van Aparte Geriewe, 1953.

(Engelse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 17 Maart 1960.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 49 van 1953.

1. Artikel *een* van die Wet op Aanwysing van Aparte Geriewe, 1953, word hierby gewysig deur voor die omskrywing van „openbare persele” die volgende omskrywing in te voeg: „„grond” ook die see en die strand soos in artikel *een* van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), omskryf;”.

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Aanwysing van Aparte Geriewe, 1960.

(b) Except in so far as may be specified in the agreement, no provision of the principal Act or any regulation made thereunder shall apply in respect of any prospecting or digging operations carried on in pursuance of any such agreement.

(10) In the event of the discovery of precious stones in a mine in the course of prospecting operations carried on in pursuance of any such agreement, the provisions of the principal Act and any regulations made thereunder shall *mutatis mutandis* apply as if such discovery had been made in the course of prospecting operations carried on under the principal Act.

(11) An agreement entered into under this section shall not be a mining lease for the purposes of paragraph (f) *bis* of sub-section (2) of section *eleven* of the Income Tax Act, 1941 (Act No. 31 of 1941).

(12) For the purposes of this section "alienated Crown land" means Crown land of which the surface has been alienated as described in sub-section (1) of section *nineteen* of the principal Act.

23. The provisions of any law relating to the possession or disposal of rough or uncut diamonds shall, in so far as they can be applied, *mutatis mutandis* apply with reference to any lessee under section *twenty-one* or any person with whom an agreement has been entered into under section *twenty-two*, as the case may be, as if such lessee were the holder of a prospecting licence and such person were the registered claimholder in respect of claims comprising the land which is the subject of such agreement.

Application of laws relating to possession or disposal of rough or uncut diamonds.

24. This Act shall be called the Precious Stones Amendment Act, 1960.

No. 10, 1960.]

ACT

To amend the Reservation of Separate Amenities Act, 1953.

(English text signed by the Governor-General.)
(Assented to 17th March, 1960.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. Section *one* of the Reservation of Separate Amenities Act, 1953, is hereby amended by the insertion before the definition of "public premises" of the following definition:—
"land" includes the sea and the sea-shore as defined in section *one* of the Sea-shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935);".

Amendment of section 1 of Act 49 of 1953.

2. This Act shall be called the Reservation of Separate Amenities Amendment Act, 1960.

Short title.